

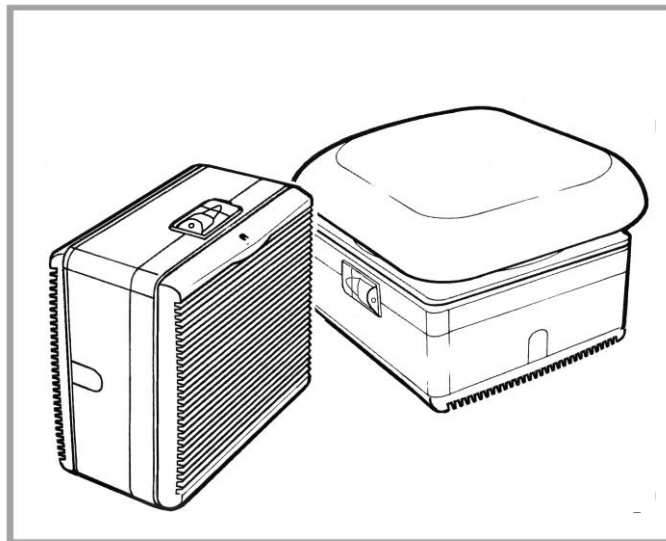
# T-series

## Window & Roof Models

### Installation & User Instructions

**Note:- Darkroom and in-line models are variants of these models**

TX6DR - W161240B	TX6IL- W161710B
TX7DR - W162240B	TX9IL- W163710B
TX9DR - W163240B	TX12IL- W164710B
TX12DR - W164240B	



#### Stock Ref Nos

TX6WW -	W161110B
TX7WW -	W162110B
TX9WW -	W163110B
TX12WW -	W164110B

TX6RF -	W161210B
TX7RF -	W162210B
TX9RF -	W163210B
TX12RF -	W164210B

220-240V~50Hz

**Vent-Axia®**

**PLEASE READ INSTRUCTIONS IN CONJUNCTION WITH ILLUSTRATIONS  
READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**UK  
CA** **CE**

## READ INSTRUCTIONS IN CONJUNCTION WITH THE ILLUSTRATIONS

### IMPORTANT

1. ALL WIRING MUST COMPLY WITH CURRENT I.E.E. REGULATIONS WITHIN THE UK OR AS/NZS 3000 WITHIN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND OR LOCAL REGULATIONS IF OUTSIDE OF THESE AREAS.

2. THIS APPLIANCE IS NOT SUITABLE FOR INSTALLATION IN A SHOWER CUBICLE OR ENCLOSURE AND MUST BE SITED AWAY FROM ANY SOURCE OF WATER SPRAY, AND MUST BE OUT OF REACH OF A PERSON USING A FIXED BATH OR SHOWER.

3. SITE AWAY FROM DIRECT SOURCES OF HEAT IN EXCESS OF 40°C.

4. EXHAUST FANS MAY ADVERSELY AFFECT THE SAFE OPERATION OF APPLIANCES BURNING GAS OR OTHER FUELS (INCLUDING THOSE IN OTHER ROOMS) DUE TO BACK FLOW OF COMBUSTION GASES. THESE GASES CAN POTENTIALLY RESULT IN CARBON MONOXIDE POISONING. AFTER INSTALLATION OF AN EXHAUST FAN SUCH AS A PARTITION FAN OR A DUCT FAN THE OPERATION OF FLUED GAS APPLIANCES SHOULD BE TESTED BY A COMPETENT PERSON TO ENSURE THAT BACK FLOW OF COMBUSTION GASES DOES NOT OCCUR.

5. WIRING SHOULD BE VIA A SWITCHED SPUR WITH A 3 AMP FUSE (UK ONLY).

6. DOUBLE POLE SWITCH OR PLUG AND SOCKET SHOULD BE LOCATED OUTSIDE THE ROOM CONTAINING A FIXED BATH OR SHOWER.

7. THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

8. READ THESE INSTRUCTIONS FULLY BEFORE COMMENCING INSTALLATION.

9. IF A T-SERIES CONTROLLER IS TO BE USED, IT IS ESSENTIAL TO WIRE WITH 5-CORE CABLE AND THE RECOMMENDED CABLE SIZE IS 0.75mm<sup>2</sup>.

10. THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

11. THE FAN IS INTENDED FOR MOUNTING IN AN OUTSIDE WALL / ROOF.

(Note:- Darkroom and in-line models are variants of these models)

### VOLTAGE

A. Check rating label to ensure that the motor is the correct voltage (see A)

### WHERE TO FIT

B. A short circuit of the air flow should always be avoided by siting the fan as far away as possible from and opposite to the main source of air replacement.

### FAN DIMENSIONS

C. Before commencing work, study the tables shown in figures C1/C2, to ensure fan will fit in position proposed.

NB: Allow a minimum of 54mm above fan casing for withdrawal of connector socket.

### THICKNESS OF GLASS

D. Fans can be fitted in most types of glass and fixing thickness up to 32mm, with the screws provided. When fixing thickness exceeds 32mm, the unit should be secured with Extended Fixing Rods. If the unit is to be installed in a location exposed to severe wind turbulence or in non-vertical panes, thicker glass will be required – consult your nearest Vent-Axia Sales, Service and Distribution Centre.

For minimum thickness of glass, for normal conditions, see fig. D.

### PREPARATION FOR INSTALLATION

#### Dismantling

E1 Place fan unit, impeller downwards, on a flat surface. Unscrew grille securing screw located at the top of the grille.

E2 Remove grille. Partially unscrew the two safety catch screws on the face of the housing

E3 Depress the side catches.

E4 Lift off the housing.

E5 Ease back the motor support safety catch, located to the left of the connector socket opening. Rotate motor support assembly anti-clockwise, until the bayonet catches disengage.

E6 Withdraw motor support assembly and place with the impeller downwards.

#### FITTING AND WIRING

Measure glass thickness and determine length of fixing screw required. For glass 2-18mm, break off ends of screws supplied; 16-32mm, use screw as supplied.

F1 From inside: Place the spigot centrally through the fixing hole and with the connector hole upwards. Ensure rubber seal is correctly located over lugs and around the spigot.

F2i From outside: Place the exterior grille assembly over the projecting spigot. Ensure that the grille louvers are slanting *downwards*.

F2ii From outside: Place the exterior cowl over the projecting spigot. When fitting, the cowl assembly should be bedded in a suitable sealing compound.

F3i/F3ii Insert screws through the holes around the spigot. With the fingers, tighten the screws progressively and in turn to give an even pressure round the hole.

F4a/F4b Locate and replace the motor support assembly and turn clockwise until the safety catch is fully engaged.

F5 If the unit is to be wired through a T-Series Single Unit Controller, the speed control pack must be removed from the unit and plugged into the T-Series Controller. (See Controller Fitting and Wiring Instructions). If the unit is to be wired through an on/off switch, it can be preset at one of three speeds. It is factory set for high speed (Position III). If the medium speed is required, remove speed control pack and insert it in Position II. If low speed is required insert in Position I.

F6 Replace housing with connector slot uppermost.

F7 With the two side catches fully engaged, tighten the catch safety screws.

F8 Replace interior grille with louvers slanting upwards. Engage the bottom edge first then push the top home. Tighten the securing screw at the top of the grille.

**WARNING THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

#### WIRING THE CONNECTOR SOCKET

F9 Remove the top cover from the connector socket by undoing the 2 retaining screws.

F10 Lift up lever and slide out top cover.

F11 Loosen cable clamp screws and pass the cable through the clamp. (It may be necessary when using some 3-core cables to reverse the cable clamp to ensure that the cable is securely retained. For ease of wiring, the terminal block may be removed from the connector housing.

#### **Note:**

If the unit is to be wired through a T-Series single unit controller, strip wires of the 5-core cable, see controller wiring instructions for connections and continue from F14. Check if wiring through an on/off switch for single speed extract or intake use, strip wires then connect to a suitable 3 pin plug or, if permanently wired, a double pole isolator switch having a contact separation of not less than 3mm must be provided.

#### **For extract operation**

F12 Connect **Live** (brown) to terminal **L3**, **Neutral** (blue) to terminal **N** and **Earth** (green/yellow) to terminal Ⓧ in the connector socket. Link terminal **L3** to **L1**.

#### **For intake operation**

F13 Connect **Live** (brown) to terminal **L3**, **Neutral** (blue) to terminal **N** and **Earth** (green/yellow) to terminal Ⓧ in the connector socket. Link terminal **L3** to **L2**.

F14 Tighten cable clamp screws evenly, ensuring a secure grip on the outer sheath of the cable.

F15 Slide the top cover back on and secure with the 2 retaining screws.

F16 Fit connector socket and push down on the lever to lock it in position.

## FOR THE USER

### CLEANING

Apart from removing odours, your Vent-Axia fan also extracts airborne impurities such as dirt, dust and grease. These gradually build up and detract from the efficiency and appearance of your fan. The Vent-Axia T-Series fans are designed for easy cleaning and maintenance. Therefore, to ensure peak performance of your fan it should be regularly cleaned.

**IMPORTANT; SWITCH OFF AND ISOLATE UNIT FROM MAINS SUPPLY.**

#### Dismantling

Disconnect mains supply.

G1 Remove connector socket by lifting up the lever gently with a finger.

G2 Unscrew the grille securing screw and remove grille.

G3 Partially unscrew the two safety catch screws on the face of the housing until the side catches can be depressed.

G4 Withdraw the housing assembly.

G5 Ease back motor support safety catch to the left of the connector socket opening.

G6 Rotate motor support assembly anti-clockwise and withdraw it.

G7 Remove impeller with a sharp pull.

G8 *Window model only* – to remove grille from outside, unscrew grille securing screw.

#### Cleaning

G9 Wipe motor and housing assembly with a damp cloth.

**IMPORTANT keep electrical components away from water.**

G10 Wash all non-electrical parts in warm water and detergent. Wipe inside of roof cowl assembly with a damp cloth.

#### Re-assembly

G11 Align marks on impeller with locating pins on motor shaft. With a sharp push, replace impeller back onto motor shaft. Ensure that the impeller snaps into position.

G12 *Window model only* - replace outside grille (with louvers pointing downwards). Engage top edge first then push the bottom home. Tighten grille securing screw.

G13 **From the inside** replace motor support assembly and turn it clockwise until the safety catch is fully engaged.

G14 Replace housing.

G15 Ensure that the two side catches are fully engaged. Tighten the catch safety screws.

G16 Replace the interior grille (with the louvers pointing upwards). Engage bottom edge first then push the top home. Tighten grille securing screw.

G17 Replace connector socket and push down on the lever to lock it in position. Restore the mains supply and check fan function.

The motor in this Vent-Axia product is fitted with sealed-for-life bearings and therefore does not require lubrication.

#### WARNING

**DO NOT INSTALL A BLACK SPEED CONTROL PACK INTO A YELLOW / GREY SOCKET OR VICE VERSA.**

#### WARNING

**IF USING A T-SERIES CONTROLLER, THE BLACK SPEED CONTROL PACK MUST BE REMOVED FROM THE UNIT AND INSTALLED INTO THE CONTROLLER.**

#### Available Controllers

For single fans up to 120 Watts:

**W36 11 19**(TSC Controller)

For multiple fan applications up to 400 watts:

**W36 23 20**(Ecotronic 400)

## LISEZ LES INSTRUCTIONS EN CONJONCTION AVEC LES ILLUSTRATIONS

### **IMPORTANT**

**1. TOUT LE CABLAGE DOIT ETRE CONFORME AU COURANT I.E.E. REGLEMENTATION AU ROYAUME-UNI OU AS/NZS 3000 EN AUSTRALIE ET EN NOUVELLE-ZELANDE OU REGLEMENTATION LOCALE SI EN DEHORS DE CES ZONES.**

**2. CET APPAREIL NE DOIT PAS ETRE INSTALLE DANS UNE CABINE OU AINE ALCOVE DE DOUCHE. IL DOIT ETRE INSTALLE A L'ECART DES SOURCES DE PULVERISATION D'EAU ET HORS DE PORTEE DES PERSONNES UTILISANT UNE BAIGNOIRE OU UNE DOUCHE FIXE.**

**3. CET APPAREIL DOIT ETRE INSTALLE A L'ECART DES SOURCES DIRECTES DE CHALEUR SUPERIEURES A 40°C.**

**4. LES VENTILATEURS D'ECHAPPEMENT PEUVENT AFFECTER NEGALEMENT LE FONCTIONNEMENT SECURISE DES APPAREILS BRULANT DU GAZ OU D'AUTRES COMBUSTIBLES (Y COMPRIS CEUX DANS D'AUTRES PIECES) EN RAISON DU REFLUX DES GAZ DE COMBUSTION. CES GAZ PEUVENT ENTRAÎNER UN EMPOISONNEMENT AU MONOXYDE DE CARBONE. APRES L'INSTALLATION D'UN VENTILATEUR D'ECHAPPEMENT TEL QU'UN VENTILATEUR DE PARTITION OU VENTILATEUR DE CONDUIT LE FONCTIONNEMENT DES APPAREILS A GAZ DE COMBUSTION DOIT ETRE TESTE PAR UNE PERSONNE COMPETENTE AFIN DE GARANTIR QUE LE REFLUX DES GAZ DE COMBUSTION NE SE PRODUIT PAS.**

**5. LE CABLAGE DOIT ETRE EFFECTUE PAR UN PIQUAGE COMMUTE AVEC UN FUSIBLE DE 3 A (POUR LE ROYAUME-UNI UNIQUEMENT)**

**6. UN INTERRUPTEUR BIPOLAIRE OU UNE PRISE MALE ET FEMELLE DOIT ETRE INSTALLE A L'EXTERIEUR DES PIECES CONTENANT UNE BAIGNOIRE FIXE OU UNE DOUCHE.**

**7. CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA TERRE.**

**8. LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION.**

**9. SI UN CONTRÔLEUR SÉRIÉ T DOIT ÊTRE UTILISÉ, UN CABLAGE À CINQ CONDUCTEURS EST OBLIGATOIRE ET LA TAILLE DE CÂBLE RECOMMANDÉE EST DE 0,75 MM.**

**10. CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS AGÉS DE 8 ANS ET PLUS ET DES PERSONNES AVEC CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES OU MANQUE D'EXPERIENCE ET DE CONNAISSANCES SI ILS ONT REÇU UNE SURVEILLANCE OU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL DANS UN COTE VOIE ET COMPRENDRE LES RISQUES IMPLIQUÉS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL.**

**LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.**

**11. LE VENTILATEUR EST DESTINÉ À ÊTRE MONTE DANS UN MUR EXTERIEUR/TOITURE.**

*(Note : les modèles pour chambres noires et les modèles encastrés dans des canalisations sont des variations de ces modèles)*

### **TENSION**

A. Vérifier la plaque signalétique pour s'assurer que le moteur a la tension correcte (voir A).

### **OU INSTALLER L'APPAREIL**

B. Toujours éviter de court-circuiter l'appel d'air : placer le ventilateur aussi loin que possible et en face de la principale source de remplacement d'air.

### **DIMENSIONS DU VENTILATEUR**

C. Avant de commencer le travail, étudier les tableaux des Figures C1/C2 pour vérifier que le ventilateur est adapté à la position proposée.

N.B. : Laisser un minimum de 54 mm au-dessus du boîtier du ventilateur pour pouvoir retirer le socle du connecteur.

### **EPAISSEUR DU VERRE**

D. Il est possible d'installer les ventilateurs dans la majorité de types et d'épaisseurs de verre, jusqu'à 32 mm, avec les vis fournies. Lorsque l'épaisseur de fixation dépasse 32 mm, l'unité doit être fixée avec des tiges d'assemblage longues. Si l'unité doit être installée dans un lieu exposé à une forte turbulence du vent ou sur une surface non verticale, un verre plus épais sera nécessaire. Consulter le centre Vent-Axia de ventes, de service et de distribution le plus proche.

Dans des conditions de pose normales, consulter la Fig.D concernant l'épaisseur minimum du verre.

### **PREPARATION POUR L'INSTALLATION**

#### **Démontage**

E1. Placer l'unité du ventilateur, roue vers le bas, sur une surface plate. Dévisser la vis située sur le dessus de la grille et retenir celle-ci.

E2. Enlever la grille. Dévisser partiellement les deux vis des cliquets de sécurité sur la façade du boîtier.

E3. Appuyer sur les blocages latéraux.

E4. Soulevez le boîtier.

E5. Dégager le cliquet de sécurité de support de moteur situé à gauche de l'ouverture du socle du connecteur.

Tourner le bloc de support du moteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'emboîtement à baïonnette se dégage.

E6. Retirer le bloc de support du moteur et le poser, roue vers le bas.

### **POSE ET CABLAGE**

Mesurer l'épaisseur du verre et établir la longueur de vis de fixation requise. Pour le verre de 2 à 18 mm d'épaisseur, casser

le bout des vis fournies. Pour le verre de 16 à 32 mm d'épaisseur, utiliser les vis fournies.

F1. De l'intérieur : Placer l'assise au centre à travers le trou de fixation, orifice du connecteur vers le haut. Vérifier que le joint en caoutchouc est bien posé autour de l'assise et recouvrir les oreilles.

F2i. De l'extérieur : Placer l'ensemble extérieur de grille par-dessus l'assise qui fait saillie. Vérifier que les lattes d'aération sont orientées vers le bas.

F2ii. De l'extérieur : Placer le capot extérieur par-dessus l'assise en saillie. Asseoir l'ensemble du capot avec un matériau d'étanchéité approprié lors de l'installation.

F3i/F3ii. Pousser les vis dans les trous autour de l'assise. Serrer progressivement les vis aux doigts une par une pour créer une pression uniforme autour de l'orifice.

F4a/F4b. Remettre le bloc de support du moteur à sa place et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cliquet de sécurité soit bien enclenché.

F5. Si l'unité doit être câblée à travers un contrôleur d'unité unique Série T, enlever le bloc de commande de vitesse de l'unité et le brancher dans le contrôleur Série T. (Consulter les instructions de câblage et d'installation du contrôleur). Si l'unité doit être câblée par l'intermédiaire d'un interrupteur marche/arrêt, il est possible de la régler sur une vitesse spécifique (3 vitesses possibles). Elle est réglée en usine sur vitesse rapide (position III). Si la vitesse moyenne est requise, retirer le bloc de commande de vitesse et l'introduire dans la position II. Si la vitesse lente est requise, l'introduire dans la position I.

F6. Remettre le boîtier en place, emplacement du connecteur tout en haut.

F7. Lorsque les deux blocages latéraux sont bien enclenchés, serrer leurs vis de sécurité.

F8. Remettre la grille intérieure en place, lattes d'aération orientées vers le haut. Engager d'abord le bord du bas puis pousser sur le haut jusqu'à ce qu'il soit en place. Visser la vis de sécurité en haut de la grille.

### **AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDE À LA TERRE.**

### **CABLAGE DU SOCLE DU CONNECTEUR**

F9. Enlever le couvercle du dessus du socle du connecteur en dévissant les deux vis de retenue.

F10. Soulever le levier et faire glisser le couvercle du dessus.

F11. Desserrer les vis du pince-câble et passer le câble à travers le pince-câble. (avec certains câbles à trois conducteurs il faut inverser le pince-câble pour fixer solidement le câble.)

#### **Note :**

Si l'unité doit être câblée par l'intermédiaire d'un contrôleur d'unité unique Série T, dénuder les fils du câble à 5 conducteurs. Consulter les instructions de câblage concernant les connexions et continuer à partir de F14. Vérifier, en câblant par l'intermédiaire d'un interrupteur marche/arrêt, s'il s'agit d'un usage en admission ou en extraction à une vitesse. Dénuder les conducteurs puis connecter à une prise à 3 plots appropriée. En cas de câblage permanent, prévoir un sectionneur bipolaire à séparation de contact de 3 mm au minimum.

#### **Pour faire fonctionner en extraction**

F12. Connecter le fil **sous tension** (marron) à la borne **L3** ; connecter le fil **neutre** (bleu) à la borne **N** ; connecter la **terre** (jaune/vert) à la borne  $\ominus$ , au socle du connecteur. Relier la borne **L3** à **L1**.

#### **Pour faire fonction en admission**

F13. Connecter le fil **sous tension** (marron) à la borne **L3** ; connecter le fil **neutre** (bleu) à la borne **N** ; connecter la **terre** (jaune/vert) à la borne  $\ominus$ , au socle du connecteur. Relier la borne **L3** à **L2**.

F14. Cliquer le bloc de connexion dans la base du socle de connecteur. Visser uniformément les vis du pince-câble en serrant solidement la gaine externe du câble.

F15. Re glisser le couvercle du dessus en position et le fixer avec les 2 vis restantes.

F16. Installer le socle de connecteur et appuyer sur le levier vers le bas pour le bloquer.

### **POUR L'UTILISATEUR**

#### **NETTOYAGE**

Votre ventilateur Vent-Axia éliminera les odeurs et évacuera aussi les impuretés présentes dans l'air comme les saletés, la poussière et la graisse. Ces particules s'accumulent graduellement, réduisent l'efficacité de votre ventilateur et l'enlaidissent. Les ventilateurs Vent-Axia Série T sont étudiés pour permettre un nettoyage et un entretien faciles. Votre ventilateur doit être régulièrement nettoyé pour donner la meilleure performance possible.

### **IMPORTANT : ETEINDRE ET ISOLER L'UNITE DE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE DU SECTEUR.**

#### **Démontage**

Déconnecter l'alimentation électrique du secteur.

G1. Enlever le socle du connecteur en soulevant le levier avec précaution avec un doigt.

G2. Dévisser la vis retenant la grille et enlever celle-ci.

G3. Dévisser partiellement les deux vis des cliquets de sécurité situés sur la façade du boîtier jusqu'à ce qu'il soit possible d'appuyer sur les blocages latéraux.

G4. Retirer le boîtier.

G5. Dégager le cliquet de sécurité du support de moteur situé à gauche de l'ouverture du socle de connecteur.

G6. Faire tourner le bloc de support de moteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer.

G7. Dégager la roue en tirant d'un coup.

G8. *Modèle pour fenêtres seulement* - pour enlever la grille à partir de l'extérieur, dévisser la vis retenant la grille.

#### **Nettoyage**

G9. Essuyer l'ensemble moteur et boîtier avec un chiffon humide.

### **IMPORTANT : ne pas approcher les composants électriques de l'eau.**

G10. Laver toutes les pièces non-électriques dans de l'eau chaude et du détergent. Essuyer l'intérieur du capot du toit avec un chiffon humide.

#### **Ré assemblage**

G11. Aligner les marques de la roue avec les goujons d'assemblage de l'arbre du moteur. Remettre la roue sur l'arbre du moteur en la poussant d'un coup. Vérifier que la roue est bien enclenchée.

G12. *Modèle pour fenêtres seulement* - Remettre la grille extérieure en place (lattes d'aération orientées vers le bas). Engager d'abord le bord du haut puis pousser sur le bas jusqu'à ce qu'il soit en place. Serrer la vis qui fixe la grille.

G13. **A partir de l'intérieur**, remettre le bloc de support du moteur en place et le faire tourner dans

G15. Vérifier que les deux blocages latéraux sont bien enclenchés. Serrer les vis de sécurité. Le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cliquet de sécurité soit bien enclenché.

G14. Remettre le boîtier en place.

G16. Remettre la grille intérieure en place (lattes d'aération orientées vers le haut). Engager le bord du bas en premier puis pousser sur le haut jusqu'à ce qu'il soit en place. Serrer la vis qui fixe la grille.

G17. Remettre le socle du connecteur en place et appuyer sur le levier vers le bas pour le bloquer en position. Rétablir l'alimentation de secteur et vérifier que le ventilateur fonctionne.

Le moteur de ce produit Vent-Axia est équipé de paliers scellés à vie qui ne demandent aucune lubrification.

### **Contrôleurs disponibles**

Pour les ventilateurs uniques jusqu'à 120 Watts :

**W36 11 19** (TSC Controller)

Pour les applications à plusieurs ventilateurs jusqu'à 400 Watts :

**W36 23 20** (EcoTronic 400)

DIE VORLIEGENDE ANLEITUNG IST MIT BEZUG AUF DIE ABBILDUNGEN ZU LESEN

## WICHTIG

**1. ALLE VERDRÄHTUNG MÜSSEN DEN AKTUELLEN I.E.E. ENTSPRECHEN. VORSCHRIFTEN IN GROSSBRITANNIEN ODER AS/NZS 3000 IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND ODER LOKALE VORSCHRIFTEN AUSSERHALB DIESER GEBIETE.**

**2. DIESES GERÄT DARF NUR IM SCHUTZBEREICH 3 EINGEBAUT WERDEN, D.H. ES EIGNET SICH NICHT ZUM EINBAU IN EINER DUSCHE ODER DUSCHKABINE, DARF NICHT IN DER NÄHE EINER SPRITZWASSERQUELLE POSITIONIERT WERDEN UND DARF VON EINER BADEWANNE ODER EINER DUSCHE AUS NICHT ERREICHBAR SEIN.**

**3. DAS GERÄT DARF NICHT IN DER NÄHE VON DIREKTEN WÄRMEQUELLEN MIT EINER TEMPERATUR ÜBER 40°C EINGEBAUT WERDEN.**

**4. ABLUFTVENTILATOREN KÖNNEN DEN SICHEREN BETRIEB VON GERÄTEN, DIE GAS ODER ANDERE BRENNSTOFFE VERBRENNEN (EINSCHLIESSLICH DERER IN ANDEREN RÄUMEN), AUFGRUND DES RÜCKFLUSSES VON VERBRENNUNGSGASEN BEEINTRÄCHTIGEN. DIESE GASE KÖNNEN POTENZIELL ZU EINER KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG FÜHREN. NACH DER INSTALLATION EINES ABLUFTVENTILATORS WIE A TRENNWANDVENTILATOR ODER KANALVENTILATOR DER BETRIEB VON RAUCHGASGERÄTEN SOLLTE VON EINER KOMPETENTEN PERSON GETESTET WERDEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS KEIN RÜCKFLUSS VON VERBRENNUNGSGASEN AUFTRITT.**

**5. DER LÜFTER MUSS ÜBER EINE GESCHALTETE ABZWEIGLEITUNG MIT EINER 3-A-SICHERUNG (NUR GB) AN DAS STROMNETZ ANGESCHLOSSEN WERDEN.**

**6. DER ZWEIPOLIGE SCHALTER BZW. DIE STECKVERBINDUNG MUSS SICH AUSSERHALB DES RAUMS BEFINDEN, IN DEM SICH DIE BADEWANNE ODER DUSCHE BEFINDET.**

**7. DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.**

**8. LESEN SIE DIESE ANLEITUNG EINGEHEND DURCH, BEVOR SIE MIT DEM LÜFTEREINBAU BEGINNEN.**

**9. WENN EIN STEUERGERÄT DER SERIE T VERWENDET WERDEN SOLL, MUSS SEINE VERKABELUNG UNBEDINGT MIT EINEM FÜNFADRIGEM KABEL ERFOLGEN UND DIE EMPFOHLENE KABELGRÖSSE BETRÄGT 0,75 mm<sup>2</sup>.**

**10. DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND PERSONEN MIT GENUTZT WERDEN EINGESCHRÄNKTE KÖRPERLICHE, SENSORISCHE ODER GEISTIGE FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN, WENN SIE WURDEN HINSICHTLICH DER VERWENDUNG DES GERÄTS IN EINEM SAFE BEAUF SICHTIGT ODER UNTERWIESEN WEISE UND VERSTEHEN SIE DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFÄHREN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. REINIGUNG UND BENUTZERWARTUNG DÜRFEN NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT DURCHFÜHRT WERDEN.**

**11. DER LÜFTER IST FÜR DEN EINBAU BESTIMMT EINE AUSSENWAND/DACH.**

*(Hinweis: Dunkelkammer- und Inline-Modelle sind Varianten dieser Modelle)*

## SPANNUNG

A. Prüfen Sie das Typenschild, um sicherzustellen, dass der Motor die richtige Spannung hat (siehe A).

## EINBAUORT

B. Ein „Kurzschluss“ der Luftströmung muss immer vermieden werden. Zu diesem Zweck ist der Lüfter in größtmöglicher Entfernung der hauptsächlichsten Frischluftquelle und ihr gegenüber liegend zu positionieren.

## LÜFTERABMESSUNGEN

C. Vergewissern Sie sich vor Beginn des Lüftereinbaus anhand der Tabellen in Abb. C1/C2, dass der Lüfter auch in die vorgesehene Einbauposition passt.

Anm.: Über dem Lüftergehäuse ist ein Mindestfreiraum von 54 mm zum Abziehen der Anschlussbuchse einzuhalten.

## GLASSCHEIBENDICKE

D. Lüfter können mit den mitgelieferten Schrauben in die meisten Glasscheiben und eine Montagedicke bis zu 32 mm eingebaut werden. Ist die Montagedicke größer als 32 mm, befestigen Sie den Lüfter mit verlängerten Befestigungsbolzen. Wenn der Lüfter an einer Stelle, die starken

Windwirbelströmungen ausgesetzt ist, oder in nichtvertikalen Glasscheiben eingebaut werden soll, ist eine dickere Verglasung erforderlich – wenden Sie sich in diesem Fall an Ihr Vent-Axia Absatz-, Service- und Vertriebszentrum. Die Mindestdicke der Glasscheibe für normale Bedingungen entnehmen Sie Abb. D.

## INSTALLATIONSVORBEREITUNGEN

### Zerlegen

E1. Legen Sie die Lüftereinheit mit dem Laufrad nach unten auf eine ebene Fläche. Lösen Sie die Gitterbefestigungsschraube am oberen Gitterrand.

E2. Nehmen Sie das Gitter ab. Lockern Sie die zwei Sperrklinkenschrauben an der Stirnseite des Gehäuses.

E3. Drücken Sie auf die seitlichen Sperrklinken.

E4. Ziehen Sie das Gehäuse ab.

E5. Ziehen Sie die Motorträgersperrklinke – sie befindet sich links von der Anschlussbuchsenöffnung – zurück. Drehen Sie den Motorträger entgegen dem Uhrzeigersinn, bis der Bajonettverschluss austrastet.

E6. Ziehen Sie den Motorträger komplett ab und legen Sie ihn mit dem Laufrad nach unten ab.

### EINBAU UND ANSCHLUSS

Messen Sie die Dicke der Verglasung und bestimmen Sie die erforderliche Befestigungsschraubenlänge. Für eine Verglasung mit einer Dicke von 2 – 18 mm sind die Enden der mitgelieferten Schrauben abzubrechen. Für 16 – 32 mm dicke Verglasung werden die Schrauben wie geliefert verwendet.

F1. Von innen: Stecken Sie das Durchführungsteil mittig und mit dem Anschlussloch nach oben durch die Einbauöffnung. Stellen Sie sicher, dass die Gummidichtung richtig über den Ansätzen und um das Durchführungsteil liegt.

F2i. Von außen: Setzen Sie das Außengitterteil auf das aus der Einbauöffnung herausragende Durchführungsteil auf. Achten Sie darauf, dass die Gitterlamellen **nach unten** geneigt sind.

F2ii. Von außen: Stecken Sie die Außenkappe auf den aus der Einbauöffnung herausragenden Durchführungsteil. Bei der Anbringung ist die Kappe in eine geeignete Dichtungsmasse einzubetten.

F3i/F3ii. Stecken Sie die Schrauben in die Löcher am Rand des Durchführungsteils. Ziehen Sie die Schrauben abwechselnd nacheinander mit den Fingern an, um am Öffnungsrand einen gleichmäßigen Druck zu erzielen.

F4a/F4b. Setzen Sie den Motorträger wieder ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis die Sperrklinke völlig eingerastet ist.

F5. Wenn die Einheit durch ein Einzellüfter-Steuergerät der Serie T an das Netz angeschlossen werden soll, **muss das Drehzahlreglergerät von der Einheit abgenommen und in das Serie-T-Steuergerät gesteckt werden** (siehe Einbau- und Anschlussanleitung für das Steuergerät). Wenn die Einheit durch einen Ein-Aus-Schalter ans Netz angeschlossen werden soll, kann sie auf eine von drei Drehzahlstufen voreingestellt werden. Werkseitig ist sie auf hohe Drehzahl (Position III) eingestellt. Sollten Sie die mittlere Drehzahlstufe wünschen, ziehen Sie das Drehzahlreglergerät ab und stecken es in Position II. Wünschen Sie eine Einstellung auf die unterste Stufe, stecken Sie es in Position I.

F6. Bringen Sie das Gehäuse wieder an. Achten Sie dabei darauf, dass sich der Schlitz für den Anschluss oben befindet.

F7. Wenn die beiden seitlichen Sperrklinken richtig eingerastet sind, ziehen Sie die Sperrklinkenschrauben fest.

F8. Bringen Sie das Innengitter mit nach oben geneigten Lamellen wieder an. Setzen Sie dabei zuerst seinen unteren Rand ein und drücken Sie es dann oben fest. Ziehen Sie die Befestigungsschraube am oberen Rand des Gitters fest.

**ACHTUNG! DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.**

### VERKABELUNG DER ANSCHLUSSBUCHSE

F9. Lösen Sie die 2 Halteschrauben des oberen Deckels der Anschlussbuchse und nehmen Sie den Deckel ab.

F10. Heben Sie den Hebel an und ziehen Sie den oberen Deckel ab.

F11. Lockern Sie die Kabelklemmschrauben und stecken Sie das Kabel durch die Klemme (bei einigen dreidrigen Kabeln muss die Kabelklemme eventuell umgekehrt werden, um zu gewährleisten, dass das Kabel sicher befestigt wird).

### Hinweis:

Wenn die Einheit durch ein Einzellüfter-Steuergerät der Serie T angeschlossen werden soll, sind die Adern des fünfadrigen Kabels abzuisolieren. Für die Anschlüsse beziehen Sie sich auf die Anschlussanleitung des Steuergeräts. Anschließend fahren Sie mit F14 fort. Prüfen Sie, ob Sie den Lüfter über einen Ein-Aus-Schalter für einstufigen Ent- oder Belüftungsbetrieb anschließen, isolieren Sie die Adern ab und schließen Sie sie dann an einen geeigneten dreipoligen Stecker an. Bei permanenter Verkabelung muss ein zweipoliger Trennschalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm bereitgestellt werden.

### Für Entlüftungsbetrieb (Abzug)

F12. Schließen Sie den **stromführenden Leiter** (braun) (Phase) an Klemme **L3**, den **Nullleiter** (blau) an Klemme **N** und das **gelb/grüne Kabel** (Erdung) an Klemme  $\oplus$  in der Anschlussbuchse an. Verbinden Sie Klemme **L3** mit Klemme **L1**.

### Für Belüftungsbetrieb

F13. Schließen Sie den **stromführenden Leiter** (braun) (Phase) an Klemme **L3**, den **Nullleiter** (blau) an Klemme **N** und das **gelb/grüne Kabel** (Erdung) an Klemme  $\oplus$  in der

Anschlussbuchse an. Verbinden Sie Klemme **L3** mit Klemme **L2**.

F14. Rasten Sie das Klemmenteil im Unterteil der Anschlussbuchse ein (hörbar). Ziehen Sie dann die Kabelklemmschrauben gleichmäßig fest. Stellen Sie sicher, dass der äußere Kabelmantel fest eingeklemmt wird.

F15. Schieben Sie den oberen Deckel wieder auf und befestigen Sie ihn mit den zwei Halteschrauben.

F16. Bringen Sie die Anschlussbuchse an und drücken Sie den Hebel nach unten, um sie einzurasten.

## FÜR DEN BENUTZER

### REINIGUNG

Ihr Lüfter von Vent-Axia zieht nicht nur Gerüche ab, sondern auch Schmutz-, Staub- und Fettpartikel in der Luft. Diese sammeln sich mit der Zeit im Lüfter an und führen zu einer Beeinträchtigung der Leistung und des Erscheinungsbildes Ihres Lüfters. Die Vent-Axia Lüfter der Serie T sind für leichte Reinigung und Wartung ausgelegt. Um zu gewährleisten, dass Ihr Lüfter immer einwandfrei funktioniert, sollten Sie ihn daher regelmäßig reinigen.

**WICHTIG: SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS UND TRENNEN SIE ES VOM STROMNETZ.**

### Zerlegen

Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz ab.

G1. Heben Sie den Hebel der Anschlussbuchse mit einem Finger behutsam an und nehmen Sie dann die Anschlussbuchse ab.

G2. Lösen Sie die Gitterbefestigungsschraube und nehmen Sie das Gitter ab.

G3. Lockern Sie die zwei Sperrklinkenschrauben an der Stirnseite des Gehäuses, bis sich die seitlichen Sperrklinken drücken lassen.

G4. Ziehen Sie das Gehäuse komplett ab.

G5. Ziehen Sie die Motorträgersperrklinke – sie befindet sich links von der Anschlussbuchsenöffnung – zurück.

G6. Drehen Sie die Motorträgerereinheit entgegen dem Uhrzeigersinn und ziehen Sie sie ab.

G7. Ziehen Sie das Laufrad mit einem kurzen heftigen Ruck von der Welle.

G8. *Nur Fenstermodell* – schrauben Sie die Gitterbefestigungsschraube ab, um das Gitter von außen abnehmen zu können.

### Reinigen

G9. Wischen Sie die Motor- und Gehäuse-Baugruppe mit einem feuchten Tuch sauber.

**WICHTIG: Elektrische Bauteile nicht mit Wasser in Berührung bringen.**

G10. Waschen Sie alle nichtelektrischen Teile mit warmem Wasser und Reinigungsmittel. Wischen Sie die Innenseite der Dachkappe mit einem feuchten Tuch sauber.

### Zusammenbauen

G11. Richten Sie die Markierungen am Laufrad auf die Passstifte an der Motorwelle aus. Stecken Sie das Laufrad mit einem kurzen heftigen Stoß wieder auf die Motorwelle. Vergewissern Sie sich, dass es auf der Welle einrastet.

G12. *Nur Fenstermodell* – bringen Sie das Außengitter (mit nach unten gerichteten Lamellen) wieder an. Setzen Sie das Gitter mit seinem oberen Rand zuerst ein und drücken Sie es dann unten fest. Ziehen Sie die Gitterbefestigungsschraube fest.

G13. **Von innen:** Setzen Sie den Motorträger wieder ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis die Sperrklinke völlig eingerastet ist.

G14. Bringen Sie das Gehäuse wieder an.

G15. Vergewissern Sie sich, dass die beiden seitlichen Sperrklinken richtig eingerastet sind. Ziehen Sie die Sperrklinkenschrauben fest.

G16. Bringen Sie das Innengitter (mit nach oben gerichteten Lamellen) wieder an. Setzen Sie dabei zuerst seinen unteren Rand ein und drücken Sie es dann oben fest. Ziehen Sie die Gitterbefestigungsschraube fest.

G17. Bringen Sie die Anschlussbuchse wieder an und drücken Sie den Hebel nach unten, um sie einzurasten. Stellen Sie den Netzanschluss wieder her und prüfen Sie den Lüfterbetrieb.

Der Motor in diesem Produkt von Vent-Axia hat gekapselte Lager und braucht daher nicht geschmiert zu werden.

## Erhältliche Steuergeräte

Für Einzellüfter bis 120 Watt:

**W36 11 19** (TSC Controller)

Für Mehrlüfteranwendungen bis 400 Watt:

**W36 23 20** (Ecotronic 400)

## LEES DE RICHTLIJNEN SAMEN MET DE ILLUSTRATIES

### BELANGRIJK

**1. ALLE BEDRADING MOET VOLDOEN AAN DE STROOM I.E.E. REGELGEVING BINNEN HET VK OF AS/NZS 3000 BINNEN AUSTRALIË EN NIEUW-ZEELAND OF LOKALE REGELGEVING INDIEN BUITEN DEZE GEBIEDEN.**

**2. DIT TOESTEL IS NIET GESCHIKT VOOR INSTALLATIE IN EEN DOUCHECEL OF -OMHULLING. HET MOET WORDEN GEÏNSTALLEERD UIT DE BUURT VAN EEN WATERSPUITENDE BRON EN HET MOET BUITEN HET BEREIK BLIJVEN VAN IEMAND DIE GEBRUIK MAAKT VAN EEN VAST BAD OF EEN VASTE DOUCHE.**

**3. PLAATS HET UIT DE BUURT VAN DIRECTE WARMTEBRONNEN VAN MEER DAN 40° C.**

**4. AFLAATVENTILATOREN KUNNEN DE VEILIGE WERKING VAN APPARATEN DIE GAS OF ANDERE BRANDSTOFFEN VERBRANDEN, NADEEL BEÏNVLOEDEN (WAARONDER DIE IN ANDERE RUIMTEN) ALS GEVOLG VAN DE TERUGSTROOM VAN VERBRANDINGS-DEZE GASSEN KUNNEN MOGELIJK TOT KOOLMONOXIDEVERGIFTIGING LEIDEN. NA INSTALLATIE VAN EEN AFLAATVENTILATOR ZOALS A SCHEIDINGSVENTILATOR OF KANAALVENTILATOR DE WERKING VAN ROOKGASTOESTELLEN MOET WORDEN GETEST DOOR EEN BEVOEGD PERSOON OM ERVOOR TE ZORGEN DAT TERUGSTROMING VAN VERBRANDINGS-DEZE GASSEN NIET VOORTKOMT.**

**5. DE BEDRADING MOET GEBEUREN VIA EEN SCHAKELVERANDING MET EEN ZEKERING VAN 3 AMP. (ENKEL VK).**

**6. DE DUBBELPOLIGE SCHAKELAAR OF DE STEKKER EN HET STOPCONTACT MOETEN ZICH BUITEN DE KAMER MET EEN GEÏNSTALLEERD BAD OF DOUCHE BEVINDEN.**

**7. DIT TOESTEL MOET GEAARD ZIJN.**

**8. LEES DEZE RICHTLIJNEN VOLLEDIG DOOR VOORALEER DE INSTALLATIE TE BEGINNEN.**

**9. WANNEER ER EEN CONTROLLER VAN DE T-REEKS MOET WORDEN GEBRUIKT, IS HET ESSENTIEEL TE BEDRADEN MET EEN KABEL MET 5 DRADEN EN DE AANBEVOLEN KABELMAAT IS 0,75 mm<sup>2</sup>.**

**10. DIT APPARAAT KAN WORDEN GEBRUIKT DOOR KINDEREN VANAF 8 JAAR EN OUDER EN DOOR PERSONEN MET VERMINDERDE FYSIEKE, ZINTUIGENDE OF GEESTELIJKE VERMOGENS OF GEBREK AAN ERVARING EN KENNIS ALS ZIJ HEBBEN TOEZICHT OF INSTRUCTIES GEGEVEN OVER HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT IN EEN VEILIGE MANIER EN BEGRIJP DE GEVAREN. KINDEREN MAG NIET MET HET APPARAAT SPELEN. REINIGING EN ONDERHOUD DOOR DE GEBRUIKER MAG NIET DOOR KINDEREN ZONDER TOEZICHT WORDEN UITGEVOERD.**

**11. DE VENTILATOR IS BEDOELD VOOR MONTAGE IN EEN BUITENMUR/DAK.**

**Opmerking:- Modellen voor donkere kamers of modellen in serie zijn varianten van deze modellen)**

### VOLTAGE

A. Controleer het classificatie-etiket om zeker te zijn dat de motor het correcte voltage heeft (zie A)

### WAAR INSTALLEREN

B. Een korte kringloop van de lucht moet steeds worden vermeden door de ventilator zo ver mogelijk te plaatsen van, en tegenover de hoofluchtoevoerbron.

### DE AFMETINGEN VAN DE VENTILATOR

C. Vooraleer met het werk te beginnen, kijkt u best de tabellen in de figuren C1/C2, na, om na te gaan of de ventilator wel past in de geplande plaats.

NB: Voorzie minimum 54 mm ruimte boven de ventilatorkast voor het uittrekken van de aansluitingscontactdoos.

### DIKTE VAN HET GLAS

D. De ventilatoren kunnen met de meegeleverde schroeven worden aangebracht in de meeste glastypes met een bevestigingsdikte tot 32 mm. Wanneer de bevestigingsdikte groter is dan 32 mm, moet de eenheid worden vastgezet met verlengde bevestigingsstaven. Wanneer de eenheid moet worden geïnstalleerd in een ruimte die bloot staat aan sterke windturbulentie, of op niet verticale panelen, zal er dikker glas nodig zijn – raadpleeg uw dichtste Service- en Distributiecentrum van Vent-Axia Sales.

Voor de minimumdikte van het glas voor normale omstandigheden, zie fig. D.

### VOORBEREIDING VOOR DE INSTALLATIE

#### Demontage

E1. Plaats de ventilatoreenheid met de rotor naar beneden op een vlak oppervlak. Schroef de bevestigingsschroef bovenaan het rooster los.

E2. Verwijder het rooster. Schroef gedeeltelijk de twee bevestigingsschroeven aan de voorkant van de behuizing los.

E3. Druk de zijkantklemmen naar beneden.

E4. Til de behuizing er af.

E5. Maak de veiligheidsklem die zich links van de opening van de aansluitingscontactdoos bevindt, los van de motorsteun. Draai de motorsteunconstructie in tegenwijzerzin totdat de bajonetklemmen loskomen.

E6. Trek de motorsteunconstructie weg en leg ze neer met de rotor naar beneden.

#### INSTALLEREN EN BEDRADEN

Meet de dikte van het glas en bepaal de lengte van de vereiste bevestigingsschroef. Voor glas van 2-18 mm, breek de uiteinden van de meegeleverde schroeven af; voor 16-32 mm, gebruik de schroef zoals die werd geleverd.

F1. Van binnenin: Plaats de spon centraal door het bevestigingsgat en met het connectorgat naar boven. Zorg ervoor dat de rubberen dichting correct op de uitsteeksels en rond de spon is geplaatst.

F2i. Van buitenaf: Plaats de buitenste roosterconstructie over de naar voor stekende spon. Zorg ervoor dat de roosterlatten *naar beneden* wijzen.

F2ii. Van buitenaf: Plaats de buitenkap over de naar voor stekende spon. Bij het inpassen moet de kapconstructie vastzitten in een gepaste afdichtmassa.

F3i/F3ii. Steek de schroeven doorheen de gaten rond de spon. Zet de schroeven progressief en achtereenvolgens met de vingers vast om een gelijke druk rond het gat te geven.

F4a/F4b. Bepaal een plaats, plaats de motorsteunconstructie terug en draai in wijzerzin totdat de veiligheidsklem volledig vast zit.

F5. Wanneer de eenheid moet bedraad worden via een enkele eenheidscontroller van de T-serie, **moet het snelheidscontrolepakket van de eenheid worden verwijderd en in de T-serie controller worden ingeplugd.** (Zie de richtlijnen voor het plaatsen en bedraden van de controller).

Wanneer de eenheid moet worden bedraad via een aan/uitschakelaar, kan zij vooraf worden ingesteld op één van de drie snelheden. In de fabriek werd ze op de hoge snelheid (positie III) ingesteld. Wanneer de middelste snelheid nodig is, verwijder dan het snelheidscontrolepakket en steek het in positie II. Wanneer er een lage snelheid is vereist, steek het in positie I.

F6. Plaats de behuizing terug met de connectorgleuf hoogst.

F7. Terwijl de twee zijkantklemmen volledig ingrijpen, zet u de veiligheidsklemmschroeven vast

F8. Verplaats het binnenrooster met de latten naar boven hellend. Schuif de onderste rand eerst in en druk dan het bovenste deel op zijn plaats. Zet de bevestigingsschroef bovenaan het rooster vast.

**OPGELET: DIT TOESTEL MOET GEAARD ZIJN.**

### HET BEDRADEN VAN DE AANSLUITINGSCONTACTDOOS

F9. Verwijder de bovenkap van de aansluitingscontactdoos door de 2 borgschroeven los te draaien.


F10. Breng de hendel naar boven en schuif de bovenkap er uit.

F11. Maak de kabelklemmschroeven los en steek de kabel doorheen de klem. Wanneer u driedraadskabels gebruikt, kan het nodig zijn de kabelklem om te draaien om zeker te zijn dat de kabel goed wordt vastgehouden.

#### Opmerking:


Wanneer de eenheid moet bedraad worden via een enkele eenheidscontroller van de T-serie, strip dan de draden bloot van de 5-draadse kabel, raadpleeg de richtlijnen voor de bedrading van de controller voor de aansluitingen en ga verder vanaf F14. Controleer of er bedrading is via een aan/uitschakelaar voor een afzuig- of inlaatgebruik tegen één snelheid; strip de draden bloot en sluit aan op een aangepaste 3-pins stekker en wanneer permanent bedraad moet er een dubbelpolige isolatieschakelaar met een contactscheiding van niet minder dan 3 mm worden voorzien.

#### Voor afzuigwerking

F12. Sluit de **Stroomdraad** (bruin) aan op aansluitingspunt **L3**, de **Nulleider** (blauw) op aansluitingspunt **N** en de **Aarding** (groen/geel) op aansluitingspunt  in de aansluitingscontactdoos. Verbind aansluitingspunt **L3** met **L1**.

#### Voor inlaatwerking

F13. Sluit de **Stroomdraad** (bruin) aan op aansluitingspunt **L3**, de **Nulleider** (blauw) op aansluitingspunt **N** en de **Aarding**

(groen/geel) op aansluitingspunt  in de aansluitingscontactdoos. Verbind aansluitingspunt **L3** met **L2**.

F14. “Klik” het aansluitingsblok in de basis van de aansluitingscontactdoos; zet vervolgens in gelijke mate de kabelklemmschroeven vast waarbij u een vaste greep op de buitenste bekleding van de kabel verzekert.

F15. Schuif er terug de bovenkap op en zet vast met de twee borgschroeven.

F16. Breng de aansluitingscontactdoos op haar plaats en druk de hendel naar beneden om ze in deze positie vast te zetten.

### VOOR DE GEBRUIKER

#### SCHOONMAKEN

Naast het verwijderen van geuren, zuigt uw Vent-Axia ventilator ook met de lucht meegevoerde onzuiverheden zoals vuil, stof en vet af. Deze stapelen zich geleidelijk op en doen afbreuk aan de efficiëntie en het uitzicht van uw ventilator. De ventilatoren van de T-Serie van Vent-Axia zijn zo ontworpen dat ze makkelijk kunnen worden schoongemaakt en onderhouden. Bijgevolg moet uw ventilator regelmatig worden schoongemaakt om er de topprestatie van te verzekeren.

**BELANGRIJK; SCHAKEL DE EENHEID UIT EN ISOLEER HAAR VAN DE STROOMTOEVOER.**

#### Demontage

Koppel de stroomtoevoer af.

G1. Verwijder de aansluitingscontactdoos door de hendel met een vinger zachtjes op te heffen.

G2. Schroef de borgschroef van het rooster los en verwijder het rooster.

G3. Schroef gedeeltelijk de twee veiligheidsklemmschroeven vooraan de behuizing los totdat de zijkantklemmen kunnen worden ingedrukt.

G4. Trek de behuizing weg.

G5. Draai de veiligheidsklem van de motorsteun naar links van de opening van de aansluitingscontactdoos.

G6. Draai de constructie van de motorsteun in tegenwijzerzin en trek haar weg.

G7. Verwijder de rotor met een stevige ruk

G8. *Enkel venstermodel* – om het rooster van buitenaf te verwijderen, schroef de borgschroef van het rooster los.

#### Schoonmaken

G9. Veeg de motor en de behuizingsconstructie schoon met een vochtige doek

**BELANGRIJK: hou de elektrische componenten weg van water.**

G10. Was alle niet-elektrische componenten in warm water en detergent. Veeg binnenin de kapconstructie met een vochtige doek af.

#### Her-assemblage

G11. Aligneer de merktekens op de rotor met de fixeerstiften op de motoras. Druk met een stevige duw de rotor terug op de motoras. Zorg ervoor dat de rotor in zijn positie inklinkt.

G12. *Enkel venstermodel* – plaats het buitenrooster terug (met de bladen naar beneden). Schuif de bovenste rand eerst in en druk dan het onderste deel op zijn plaats. Zet de borgschroef van het rooster vast.

G13. Plaats de motorsteunconstructie terug **van binnenin** en draai ze in wijzerzin totdat de veiligheidsklem volledig vast zit.

G14. Plaats de behuizing terug.

G15. Zorg ervoor dat de twee zijkantklemmen volledig grijpen. Zet de bevestigingsklemmschroeven vast.

G16. Plaats het binnenste rooster terug (met de bladen naar beneden). Schuif de onderste rand eerst in en druk dan het bovenste deel op zijn plaats. Zet de borgschroef van het rooster vast.

G17. Breng de aansluitingscontactdoos opnieuw op haar plaats en druk de hendel naar beneden om ze in deze positie vast te zetten. Herstel de verbinding met het stroomnet en controleer hoe de ventilator werkt.

De motor in dit product van Vent-Axia is uitgerust met levenslang dichte lagers en behoeft bijgevolg geen smering.

–

#### **Beschikbare controllers**

Voor afzonderlijke ventilatoren tot 120 Watt:

**W36 11 19** (TSC Controller)

Voor tal van ventilatortoepassingen tot 400 watt:

**W36 23 20** (Ecotronic 400)

## SPESORE DEL VETRO

D.Le ventole possono essere montate, mediante le viti fornite, sulla maggior parte dei vetri con uno spessore fino a 32mm. Se lo spessore supera i 32mm, l'apparecchio deve essere assicurato mediante barre di fissaggio allungate. Se l'unità deve essere installata in un punto esposto a forte vento o in lastre non verticali, è necessario un vetro più spesso – consultare il Vent-Axia Sales, Service and Distribution Centre più vicino. In condizioni normali, per lo spessore minimo del vetro vedere la fig. D.

## PREPARAZIONE PER L'INSTALLAZIONE

### Smontaggio

E1Posizionare la ventola, con il girante verso il basso, su una superficie piana. Svitare le viti di fissaggio della griglia che si trova in cima a quest'ultima.  
E2Togliere la griglia. Svitare parzialmente le due viti di sicurezza sulla parte anteriore del telaio  
E3Abbassare i fermi laterali.  
E4Sollevare e togliere il telaio.  
E5Allentare l'arresto di sicurezza del supporto del motore, situato a sinistra dell'apertura per la presa del connettore. Ruotare in senso antiorario il supporto del motore, finché i fermi a baionetta si liberano.  
E6Estrarre il supporto del motore e appoggiarlo con il girante rivolto verso il basso.

## INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTO

Misurare lo spessore del vetro e determinare la lunghezza necessaria per le viti di fissaggio. Per i vetri di 2-18mm, rompere le estremità delle viti fornite; per quelli da 16-32mm, utilizzare le viti così come sono.

F1Dall'interno: Posizionare la parte imboccata centralmente attraverso il foro di fissaggio e con il foro del connettore rivolto verso l'alto. Controllare che la guarnizione di gomma sia posizionata correttamente sopra le sporgenze di appoggio e attorno alla parte imboccata.

F2iDall'esterno: Mettere la griglia esterna sopra la parte imboccata sporgente. Verificare che le feritoie di ventilazione della griglia siano inclinate **verso il basso**.

F2iiDall'esterno: Mettere il coperchio esterno sopra la parte imboccata sporgente. Per fissare il coperchio, appoggiarlo su un mastice di sigillatura adeguato.

F3i/F3iiInserire le viti nei fori attorno alla parte imboccata. Con le dita, stringere le viti una dopo l'altra in modo da fornire una pressione uniforme attorno al foro.

F4a/F4bRicollocare il supporto del motore e ruotarlo in senso orario finché l'arresto di sicurezza risulta completamente innestato.

F5Se l'unità deve essere collegata tramite un controller singolo serie T, **togliere dall'unità il dispositivo per il controllo della velocità e inserito nel controller serie T**. (Vedere le istruzioni per l'installazione e il collegamento del controller). Se l'unità deve essere collegata tramite un interruttore on/off, può essere impostata su tre velocità. Quella preimpostata è la velocità alta (posizione III). Se è necessaria la velocità media, rimuovere il dispositivo per il controllo della velocità e inserirlo nella posizione II. Se è necessaria la velocità bassa, inserirlo nella posizione I.

F6Rimettere il telaio con l'alloggiamento per il connettore verso l'alto.

F7Quando i due fermi laterali sono completamente agganciati, stringere le relative viti di sicurezza.

F8Rimettere la griglia interna con le feritoie di ventilazione inclinate verso l'alto. Agganciare prima il bordo inferiore e poi spingere in posizione la parte superiore. Stringere la vite di bloccaggio in cima alla griglia.

**ATTENZIONE: L'APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.**

## COLLEGAMENTO DELLA PRESA DEL CONNETTORE

F9Rimuovere il coperchio superiore dalla presa del connettore svitando le 2 viti di fissaggio.


F10Sollevare la leva e tirare il coperchio.

F11Allentare le viti del morsetto serrafile e far passare il cavo attraverso il morsetto. (Se si usa un cavo a 3 fili, affinché il cavo risulti fissato saldamente qualche volta è necessario capovolgere il morsetto serrafile.

### **Nota:**


Se l'unità deve essere collegata tramite un controller singolo serie T, spelare i fili del cavo a 5 fili, leggere le istruzioni per il collegamento del controller e proseguire dal punto F14. Controllare se il collegamento tramite un interruttore on/off è per l'aspirazione o l'estrazione con un'unica velocità, spelare i fili e collegarli a una spina tripolare adeguata, oppure, se il collegamento è permanente, è necessario un sezionatore a due poli con una separazione del contatto non inferiore a 3mm.

### **Per l'operazione di estrazione**

F12Collegare il filo **sotto tensione** (marrone) al morsetto **L3**, quello **neutro** (blu) al morsetto **N** e la **terra** (verde/giallo) al morsetto  nella presa del connettore. Collegare il morsetto **L3** a **L1**.

### **Per l'operazione di aspirazione**

F13Collegare il filo **sotto tensione** (marrone) al morsetto **L3**, quello **neutro** (blu) al morsetto **N** e la **terra** (verde/giallo) al

morsetto  nella presa del connettore. Collegare il morsetto **L3** a **L2**.

F14Inserire la morsettiere nella base della presa del connettore, quindi stringere in modo uniforme le viti del morsetto serrafile per garantire una presa salda sulla guaina esterna del cavo.

F15Far scivolare nuovamente in posizione il coperchio superiore e fissarlo con le 2 viti di bloccaggio.

F16Inserire la presa del connettore e spingere la leva verso il basso per bloccarla in posizione.

## PER L'UTENTE

### PULIZIA

Oltre a eliminare gli odori, la ventola Vent-Axia estrae anche le impurità presenti nell'aria come lo sporco, la polvere e il grasso. Queste a poco a poco si accumulano, riducendo l'efficienza della ventola e peggiorandone l'aspetto. Le operazioni di manutenzione e pulizia delle ventole Vent-Axia Serie T sono molto semplici. Per garantire prestazioni ottimali, la ventola deve essere quindi pulita a intervalli regolari.

**IMPORTANTE: SPEGNERE L'UNITÀ E SCOLLEGARLA DALL'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE.**

### Smontaggio

Scollegare l'alimentazione principale.

G1Togliere la presa del connettore sollevando delicatamente la leva con un dito.

G2Svitare le viti di bloccaggio della griglia e togliere quest'ultima.

G3Svitare parzialmente le due viti degli arresti di sicurezza sul lato anteriore del telaio finché risulta possibile abbassare i fermi laterali.

G4Estrarre il gruppo del telaio.

G5Allentare l'arresto di sicurezza del supporto del motore, situato a sinistra dell'apertura per la presa del connettore.

G6Ruotare in senso antiorario il supporto del motore ed estrarlo.

G7Rimuovere il girante tirando con decisione.

G8Solo per i modelli *da finestra* – per rimuovere la griglia dall'esterno, svitare la relativa vite di bloccaggio.

### Pulizia

G9Strofinare il motore e il telaio con un panno umido.

**IMPORTANTE: tenere i componenti elettrici lontano dall'acqua.**

G10Lavare tutti i componenti non elettrici con acqua calda e detergente. Strofinare l'interno del coperchio con un panno umido.

### Riassemblaggio

G11Allineare le tacche sul girante con i perni di riferimento sull'albero del motore. Con una spinta decisa, rimettere il girante sull'albero del motore. Controllare che il girante sia scattato in posizione.

G12Solo per i modelli *da finestra* - rimettere la griglia esterna (con le feritoie di ventilazione inclinate verso il basso). Agganciare prima il bordo superiore e poi spingere in posizione la parte inferiore. Stringere la vite di bloccaggio della griglia.

G13Dall'interno, ricollocare il supporto del motore e ruotarlo in senso orario finché l'arresto di sicurezza risulta completamente innestato.

G14Rimettere il telaio.

G15Controllare che i due fermi laterali siano ben agganciati. Stringere le viti di sicurezza dei fermi.

G16Rimettere la griglia interna (con le feritoie di ventilazione inclinate verso l'alto). Agganciare prima il bordo inferiore e poi spingere in posizione la parte superiore. Stringere la vite di bloccaggio della griglia.

G17Rimettere la presa del connettore e spingere la leva verso il basso per bloccarla in posizione. Ricollegare l'alimentazione principale e controllare il funzionamento della ventola.

In questo prodotto Vent-Axia, il motore è dotato di cuscinetti sigillati per l'intera durata e quindi non richiede alcuna lubrificazione.

–

### **Controller disponibili**

Per ventole singole fino a 120 watt:

**W36 11 19** (Controller TSC)

Per ventole multiple fino a 400 watt:

**W36 23 20** (Ecotronic 400)

## **LEGGERE LE ISTRUZIONI E OSSERVARE LE ILLUSTRAZIONI**

### IMPORTANTE

**1.TUTTO IL CABLAGGIO DEVE ESSERE CONFORME ALLA CORRENTE I.E.E. NORMATIVE NEL REGNO UNITO O AS/NZS 3000 IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA O NORMATIVE LOCALI SE AL DI FUORI DI QUESTE AREE.**

**2.L'APPARECCHIO NON È ADATTO PER L'INSTALLAZIONE NELLA CABINA DELLA DOCCIA E DEVE ESSERE COLLOCATO AL RIPARO DA EVENTUALI SPRUZZI D'ACQUA E LONTANO DALLA PERSONA CHE UTILIZZA LA VASCA DA BAGNO O LA DOCCIA.**

**3.POSIZIONARE L'APPARECCHIO LONTANO DA FONTI DI CALORE DIRETTE CHE SUPERANO I 40°C.**

**4.GLI ASPIRATORI POSSONO PREGIUDICARE NEGATIVAMENTE IL FUNZIONAMENTO SICURO DI APPARECCHI CHE BRUZZIANO GAS O ALTRI COMBUSTIBILI (COMPRESI QUELLI IN ALTRI LOCALI) A CAUSA DEL RITORNO DEI GAS DI COMBUSTIONE. QUESTI GAS POSSONO POTENZIALMENTE CAUSARE AVVELENAMENTO DA MONOSSIDO DI CARBONIO. DOPO L'INSTALLAZIONE DI UN ASPIRATORE QUALE A VENTOLA DIVISORIA O VENTOLA DA CONDOTTO IL FUNZIONAMENTO DEGLI APPARECCHI PER GAS DI COMBUSTIONE DEVE ESSERE TESTATO DA UNA PERSONA COMPETENTE PER GARANTIRE CHE NON SI VERIFICHI UN RITORNO DEI GAS DI COMBUSTIONE.**

**5.IL COLLEGAMENTO DEVE ESSERE EFFETTUATO TRAMITE UNA SPINA CON INTERRUTTORE E UN FUSIBILE DA 3 AMP (SOLO REGNO UNITO).**

**6.L'INTERRUTTORE A DUE POLI O LA SPINA E LA PRESA DEVONO ESSERE COLLOCATI AL DI FUORI DEL LOCALE IN CUI SI TROVA LA VASCA O LA DOCCIA.**

**7.L'APPARECCHIO DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA.**

**8.PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE LEGGERE PER INTERO LE ISTRUZIONI.**

**9. SE SI DEVE UTILIZZARE UN CONTROLLER SERIE T, È INDISPENSABILE ESEGUIRE IL COLLEGAMENTO CON UN CAVO A 5 FILI E LA DIMENSIONE DEL CAVO CONSIGLIATA È 0,75 mm<sup>2</sup>.**

**10. QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DA 8 ANNI IN SU E DA PERSONE CON CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI RIDOTTE O MANCANZA DI ESPERIENZA E CONSCENZA SE HANNO RICEVUTO SUPERVISIONE O ISTRUZIONI RIGUARDO L'USO DELL'APPARECCHIO IN UN AMBIENTE SICURO MODO E COMPRENDERE I PERICOLI CONNESSI. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'APPARECCHIO. LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE ALL'UTENTE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI SENZA SUPERVISIONE.**

**11. IL VENTILATORE È DESTINATO AL MONTAGGIO IN UNA PARETE ESTERNA/TETTO.**

**Nota: gli apparecchi in linea e per camera oscura sono varianti di questi modelli)**

### TENSIONE

A.Controllare l'etichetta della potenza nominale per verificare che la tensione del motore sia corretta (vedere A) **DOVE EFFETTUARE L'INSTALLAZIONE**

B.È necessario evitare un cortocircuito del flusso d'aria collocando la ventola sul lato opposto e il più lontano possibile rispetto alla fonte principale di ricambio dell'aria.

### DIMENSIONI DELLA VENTOLA

C.Prima di iniziare il lavoro, esaminare le tabelle mostrate nelle figure C1/C2, per verificare che la ventola sia adatta alla posizione prevista.

NB: Lasciare almeno 54mm sopra il corpo della ventola per estrarre la presa del connettore.

## LER AS INSTRUÇÕES EM CONJUNTO COM AS ILUSTRAÇÕES

### IMPORTANTE

**1. TODA A CABLAGEM DEVE ESTAR EM CONFORMIDADE COM A CORRENTE I.E.E. REGULAMENTOS DO REINO UNIDO OU AS/NZS 3000 NA AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA OU REGULAMENTOS LOCAIS SE FOR FORA DESTAS ÁREAS.**

**2. ESTE EQUIPAMENTO NÃO É ADEQUADO PARA INSTALAÇÃO NUM CHUVEIRO OU POLIBAN, DEVE ESTAR LOCALIZADO LONGE DE QUALQUER FONTE DE SALPICOS E FORA DO ALCANCE DE QUALQUER PESSOA QUE ESTEJA A USAR UMA BANHEIRA OU UM CHUVEIRO.**

**3. POSICIONAR AFASTADO DE FONTES DE CALOR DIRECTAS SUPERIORES A 40°C.**

**4. OS VENTILADORES DE EXAUSTÃO PODEM AFETAR ADVERSAMENTE O FUNCIONAMENTO SEGURO DE APARELHOS QUE QUEIMAM GÁS OU OUTROS COMBUSTÍVEIS (INCLUINDO OS QUE ESTÃO NO OUTRO QUARTO) DEVIDO AO REGRESSO DE GASES DE COMBUSTÃO. ESTES GASES PODEM RESULTAR POTENCIALMENTE NUM ENVENENAMENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO. APÓS A INSTALAÇÃO DE UM EXAUSTOR, COMO UM VENTILADOR DE PARTIÇÃO OU VENTILADOR DE DUCTO O FUNCIONAMENTO DOS APARELHOS DE GÁS DE FLUXO DEVE SER TESTADO POR UMA PESSOA COMPETENTE PARA GARANTIR QUE NÃO OCORRE RETROSCADO DE GASES DE COMBUSTÃO.**

**5. A LIGAÇÃO ELÉCTRICA DEVERÁ SER EFECTUADA POR MEIO DE UMA DERIVAÇÃO COM INTERRUPTOR, COM UM FUSÍVEL DE 3 Amp (APLICÁVEL APENAS AO REINO UNIDO).**

**6. SE FOR USADO UM INTERRUPTOR BIPOLAR OU UMA LIGAÇÃO POR MACHO E FÊMEA, ESTE/A DEVERÁ ESTAR LOCALIZADO/A FORA DA DIVISÃO ONDE SE ENCONTRA A BANHEIRA OU O CHUVEIRO.**

**7. ESTE EQUIPAMENTO DEVE ESTAR LIGADO À TERRA.**

**8. LER COMPLETAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE DAR INÍCIO À INSTALAÇÃO.**

**9. SE FOR USADO UM CONTROLADOR DA 'SÉRIE T', É ESSENCIAL QUE A LIGAÇÃO SEJA EFECTUADA COM UM CABO TRIFÁSICO E O TAMANHO RECOMENDADO DO CABO É DE 0,75mm<sup>2</sup>.**

**10. ESTE APARELHO PODE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS A PARTIR DOS 8 ANOS E PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS OU FALTA DE EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTO SE RECEBEREM SUPERVISÃO OU INSTRUÇÕES RELATIVAS À UTILIZAÇÃO DO APARELHO DE FORMA SEGURA FORMA E COMPREENDA OS PERIGOS ENVOLVIDOS. AS CRIANÇAS NÃO DEVEM BRINCAR COM O APARELHO. A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO DO UTILIZADOR NÃO DEVEM SER FEITAS POR CRIANÇAS SEM SUPERVISÃO.**

**11. O VENTILADOR DESTINA-SE À MONTAGEM EM UMA PAREDE / TELHADO EXTERIOR.**

*(Nota: os modelos lineares e para câmaras escuras são variações destes modelos.)*

### TENSÃO

A. Verificar a etiqueta da potência, de modo a garantir que o motor tem a tensão correcta (ver A).

### ONDE INSTALAR

B. Para evitar um circuito reduzido do fluxo de ar, o ventilador deve ser instalado tão longe quanto possível da fonte principal de renovação de ar e em frente a ela.

### DIMENSÕES DO VENTILADOR

C. Antes de dar início ao trabalho, estudar as tabelas ilustradas nas figuras C1/C2, de modo a certificar-se de que o ventilador irá encaixar na posição pretendida.

NB: deixar um mínimo de 54 mm acima da caixa do ventilador para a saída do terminal de ligação.

### ESPESSURA DO VIDRO

D. Os ventiladores podem ser encaixados na maior parte dos vidros com espessuras até 32 mm, com os parafusos fornecidos. Quando a espessura exceder 32 mm, a unidade deverá ser fixa

com Varetas de Fixação Prolongadas. Se a unidade for instalada num local exposto a grande turbulência causada por vento, ou em superfícies não verticais, será necessário um vidro mais espesso – consultar o Centro de Vendas, Assistência e Distribuição Vent-Axia mais próximo.

Para conhecer as espessuras mínimas do vidro, em condições normais, ver a fig. D.

### PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO

#### Desmontagem

E1 Colocar o ventilador numa superfície plana, com a hélice para baixo. Desapertar o parafuso de fixação da grelha localizado no topo da grelha.

E2 Remover a grelha. Desapertar parcialmente os dois parafusos de segurança das linguetas na face da caixa.

E3 Pressionar as linguetas laterais.

E4 Retirar a caixa.

E5 Soltar a lingueta de segurança do suporte do motor, localizada do lado esquerdo da abertura para o terminal de ligação. Rodar a estrutura do suporte do motor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até as linguetas tipo baioneta se soltarem.

E6 Remover a estrutura do suporte do motor e pousá-la com a hélice para baixo.

#### INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Medir a espessura do vidro e determinar o comprimento do parafuso de fixação necessário. Para vidros com 2-18 mm, quebrar as pontas dos parafusos fornecidos; para espessuras de 16-32 mm, usar os parafusos tal como fornecidos.

F1 Do lado de dentro: colocar o espigão em posição central através do orifício de fixação, com a abertura para a ligação eléctrica para cima. Certificar-se de que o vedante de borracha está posicionado correctamente por cima das linguetas e em redor do espigão.

F2i Do lado de fora: colocar a grelha exterior por cima do espigão saliente. Certificar-se de que as palhetas da grelha estão voltadas para baixo.

F2ii Do lado de fora: colocar o resguardo exterior por cima do espigão saliente. Aquando da colocação, o resguardo deverá estar assente num vedante adequado.

F3i/F3ii Inserir os parafusos nos orifícios em redor do espigão. Com os dedos, apertar os parafusos progressivamente e à vez, de modo a exercer uma pressão igual em redor do orifício.

F4a/F4b Posicionar e recolocar a estrutura do suporte do motor, e rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio até a lingueta de segurança estar bem presa.

F5 Se a ligação eléctrica da unidade for feita por meio de um Controlador de Unidade Única da 'Série T', o pack de controlo da velocidade deverá ser removido da unidade e ligado ao Controlador da 'Série T' (ver Instruções de Instalação e Ligação Eléctrica do Controlador). Se a ligação eléctrica da unidade for efectuada por meio de um interruptor simples, este pack pode ser predefinido para uma de três velocidades. Ele está predefinido de fábrica para a velocidade elevada (Posição III). Se for necessário velocidade média, remover o pack de controlo da velocidade e colocá-lo na Posição II. Caso se pretenda velocidade reduzida, colocá-lo na Posição I.

F6 Recolocar a caixa com a abertura para a ligação eléctrica para cima.

F7 Com as duas linguetas laterais bem presas, apertar os parafusos de segurança das linguetas.

F8 Recolocar a grelha interior com as palhetas voltadas para cima. Inserir a parte inferior primeiro e, depois, pressionar a parte superior. Apertar o parafuso de fixação no topo da grelha.

**AVISO: ESTE EQUIPAMENTO DEVE ESTAR LIGADO À TERRA.**

#### LIGAÇÃO ELÉCTRICA DO TERMINAL DE LIGAÇÃO

F9 Remover a tampa superior do terminal de ligação, desapertando os dois parafusos.


F10 Levantar a patilha e retirar a tampa superior.

F11 Afrouxar os parafusos da abraçadeira do cabo e passar o cabo pela abraçadeira (quando usar alguns cabos monofásicos, pode ser necessário inverter a abraçadeira do cabo, para garantir que o cabo fica bem preso).


#### Nota:

Se a unidade for ligada através de um controlador de unidade única da 'série T', descamar os fios do cabo trifásico (ver Instruções de Ligação Eléctrica do Controlador para as ligações) e continuar a partir do ponto F14. Se a ligação eléctrica for feita por meio de um interruptor simples para uma velocidade única de extracção ou admissão de ar, descamar os fios e depois ligá-los a uma ficha de três pinos adequada; se a ligação for permanente, dever-se-á usar um comutador bipolar com uma separação de contacto não inferior a 3 mm.

#### Para funcionamento com extracção de ar

F12 Ligar a Fase (castanho) ao borne L3, o Neutro (azul) ao borne N e a Terra (verde/amarelo) ao borne  no terminal de ligação. Ligar o borne L3 ao L1.

#### Para funcionamento com admissão de ar

F13 Ligar a Fase (castanho) ao borne L3, o Neutro (azul) ao borne N e a Terra (verde/amarelo) ao borne  no terminal de ligação. Ligar o borne L3 ao L2.

F14 Encaixar a régua de bornes na base do terminal de ligação, depois apertar os parafusos da abraçadeira do cabo,

certificando-se da firmeza da retenção da bainha exterior do cabo.

F15 Recolocar a tampa superior e apertá-la com os dois parafusos.

F16 Posicionar o terminal de ligação e pressionar a patilha para o prender na posição adequada.

### PARA O UTILIZADOR

#### LIMPEZA

Além de remover odores, o seu ventilador Vent-Axia também extrai impurezas do ar, tais como partículas, pó e gorduras. Estas vão-se acumulando gradualmente e prejudicam a eficiência e a aparência do seu ventilador. Os ventiladores Vent-Axia da 'Série T' foram concebidos para uma limpeza e manutenção fáceis. Assim, para garantir sempre o melhor desempenho do seu ventilador, deverá limpá-lo com regularidade.

**IMPORTANTE: DESLIGAR E AFASTAR A UNIDADE DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO.**

#### Desmontagem

Desligar a fonte de alimentação.

G1 Remover o terminal de ligação, levantando a patilha cuidadosamente com um dedo.

G2 Desapertar o parafuso de fixação da grelha e remover a grelha.

G3 Desapertar parcialmente os dois parafusos de segurança das linguetas na face da caixa até as linguetas laterais poderem ser pressionadas.

G4 Retirar a caixa.

G5 Soltar a lingueta de segurança do suporte do motor, do lado esquerdo da abertura para o terminal de ligação.

G6 Rodar a estrutura do suporte do motor no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e retirá-la.

G7 Remover a hélice com um puxão forte.

G8 Modelo de janela apenas – para remover a grelha do exterior, desapertar o parafuso de fixação da grelha.

#### Limpeza

G9 Limpar o motor e a caixa com um pano húmido.

**IMPORTANTE: não salpicar água para os componentes eléctricos.**

G10 Lavar todas as peças não eléctricas em água morna e detergente. Limpar a parte interna do resguardo com um pano húmido.

#### Remontagem

G11 Alinhar as ranhuras na hélice com os pinos de encaixe no eixo do motor. Com um impulso rápido, recolocar a hélice de novo no eixo do motor. Certificar-se de que a hélice fica presa na posição devida.

G12 Modelo de janela apenas – recolocar a grelha exterior (com as palhetas voltadas para baixo). Inserir a parte superior primeiro e, depois, pressionar a parte inferior. Apertar o parafuso de fixação da grelha.

G13 Do lado de dentro, recolocar a estrutura do suporte do motor e rodá-la no sentido dos ponteiros do relógio até a lingueta de segurança estar bem presa.

G14 Recolocar a caixa.

G15 Certificar-se de que as duas linguetas laterais estão bem presas. Apertar os parafusos de segurança das linguetas.

G16 Recolocar a grelha interior (com as palhetas voltadas para cima). Inserir a parte inferior primeiro e, depois, pressionar a parte superior. Apertar o parafuso de fixação da grelha.

G17 Recolocar o terminal de ligação e pressionar a patilha para o prender na posição adequada. Voltar a ligar a fonte de alimentação e verificar o funcionamento do ventilador.

O motor deste produto Vent-Axia está equipado com rolamentos selados e, por isso, não requer lubrificação.

--

### Controladores Disponíveis

Para ventiladores simples até 120 watts:

W36 11 19 (Controlador TSC)

Para aplicações com ventiladores múltiplos até 400 watts:

W36 23 20 (Ecotronic 400)

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y OBSERVE LAS ILUSTRACIONES

### IMPORTANTE

**1.TODO EL CABLEADO DEBE CUMPLIR CON LA CORRIENTE I.E.E. REGULACIONES DENTRO DEL REINO UNIDO O AS/NZS 3000 DENTRO DE AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA O REGULACIONES LOCALES SI FUERA DE ESTAS ÁREAS.**

**2.ESTE APARATO NO PUEDE SER INSTALADO EN UNA CABINA O RECINTO DE DUCHA Y HA DE ESTAR ALEJADO DE POSIBLES SALPICADURAS DE AGUA. TAMBIÉN HA DE ESTAR ALEJADO DE PERSONAS QUE ESTÉN UTILIZANDO LA BAÑERA O LA DUCHA.**

**3.INSTÁLESE ALEJADO DE FUENTES DIRECTAS DE CALOR QUE EXCEDAN LOS 40°C.**

**4.LOS VENTILADORES DE EXTRACCIÓN PUEDEN AFECTAR ADVERSAMENTE EL FUNCIONAMIENTO SEGURO DE APARATOS QUE QUEMAN GAS U OTROS COMBUSTIBLES (INCLUYENDO LOS DE OTRAS HABITACIONES) DEBIDO AL REFLUJO DE GASES DE COMBUSTIÓN. ESTOS GASES PUEDEN RESULTAR POTENCIALMENTE ENVENENAMIENTO POR MONÓXIDO DE CARBONO. DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN DE UN VENTILADOR DE EXTRACCIÓN COMO UN VENTILADOR DE PARTICIÓN O VENTILADOR DE CONDUCTO EL FUNCIONAMIENTO DE APARATOS DE GAS DE COMBUSTIÓN DEBE SER PROBADO POR UNA PERSONA COMPETENTE PARA ASEGURAR QUE NO SE PRODUJA UN REFLUJO DE GASES DE COMBUSTIÓN.**

**5.LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA HA DE EFECTUARSE MEDIANTE UNA LÍNEA DE DERIVACIÓN CON UN FUSIBLE DE 3 AMPERIOS (SÓLO EN EL REINO UNIDO).**

**6.EL CONMUTADOR DE DOBLE POLARIDAD O EL ENCHUFE Y EL TOMACORRIENTE NO HAN DE ESTAR NUNCA SITUADOS EN UNA HABITACIÓN CON BAÑO O DUCHA.**

**7.ESTE APARATO HA DE ESTAR PUESTO A TIERRA.**

**8.LEA ESTAS INSTRUCCIONES EN SU TOTALIDAD ANTES DE COMENZAR LA INSTALACIÓN.**

**9. SI SE VA A UTILIZAR UN CONTROLADOR SERIE T, ES ESENCIAL CONECTAR CON CABLE DE 5 NUCALES Y EL TAMAÑO DE CABLE RECOMENDADO ES 0,75 mm<sup>2</sup>.**

**10.ESTE APARATO PUEDE SER UTILIZADO POR NIÑOS A PARTIR DE 8 AÑOS Y PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS O FALTA DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTO SI HAN RECIBIDO SUPERVISIÓN O INSTRUCCIONES SOBRE EL USO DEL APARATO DE FORMA SEGURA. MANERA Y COMPRENDER LOS PELIGROS IMPLICADOS. LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON EL APARATO. LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO DEL USUARIO NO DEBEN REALIZARSE POR NIÑOS SIN SUPERVISIÓN.**

**11.EL VENTILADOR ESTÁ DISEÑADO PARA MONTARSE EN UNA PARED / TECHO EXTERIOR.**

*(Nota: - Los modelos inactivos y en cadena son variantes de estos modelos)*

### VOLTAJE

A.Compruebe el gráfico de regímenes para cerciorarse de que el motor está en el voltaje correcto (véase A)

### DÓNDE REALIZAR LA INSTALACIÓN

B.Se ha de evitar siempre un corto circuito de la corriente de aire situando el aparato tan alejado como sea posible de la fuente principal de renovación del aire y frente a la misma.

### DIMENSIONES DEL APARATO

C.Antes de comenzar el trabajo, estudie las tablas que aparecen en las ilustraciones C1/C2, para cerciorarse de que el aparato encajará en la posición indicada.

Nota: Deje una distancia mínima de 54mm sobre la tubería de entubación del aparato para poder retirar el conector del enchufe.

### GROSOR DEL CRISTAL

D.Los aparatos de ventilación pueden ser instalados sobre la mayoría de tipos de cristal de un grosor de hasta 32mm, con los tornillos que se facilitan. Cuando el grosor para la instalación excede de 32mm, la unidad ha de estar anclada con una prolongación de los vástagos de sujeción. Si el aparato va a ser instalado en un lugar expuesto a fuertes vientos, o en cristales no verticales, será necesario instalarlo sobre un cristal más grueso – consulte con su centro más cercano de Distribución, Servicio y Ventas de Vent-Axia. Para un mínimo grosor del cristal, en condiciones normales, véase la ilustración D.

### PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

#### Desmontaje

E1Coloque la unidad de ventilación, con el pistón impulsor hacia abajo, sobre una superficie plana. Desatornille el tornillo de seguridad de la rejilla situado en la parte superior de la misma.

E2Quite la rejilla. Desatornille parcialmente los dos tornillos de seguridad del cierre de la carcasa que alberga el motor.

E3Presione los cierres laterales.

E4Levante la carcasa.

E5Mueva hacia atrás el cierre de seguridad del soporte del motor, situado a la izquierda de la abertura del tomacorriente. Haga girar el ensamblaje del soporte del motor en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que los cierres de bayoneta queden sueltos.

E6Retire el ensamblaje del soporte del motor y colóquelo en el pistón impulsor hacia abajo.

#### MONTAJE E INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Mida el grosor del cristal y determine la longitud del tornillo de montaje requerido. Para un cristal de 2-18mm, desprenda los extremos de los tornillos suministrados; si es de 16-32mm, utilice los tornillos suministrados.

F1Desde el interior: Coloque la espiga en el centro a través de la cavidad de sujeción y con la cavidad de conexión hacia arriba. Cerciórese de que el tapón de goma está situado correctamente sobre las lengüetas de conexión y alrededor de la espiga.

F2iDesde el exterior: Coloque el ensamblaje de la rejilla exterior sobre la espiga saliente. Cerciórese de que las lamina de la rejilla están inclinadas *hacia abajo*.

F2iiDesde el exterior: Coloque la cubierta exterior sobre la espiga saliente. Cuando ajuste, el ensamblaje de la cubierta debe estar asentado en un compuesto de cierre hermético adecuado.

F3i/F3iiInserte los tornillos a través de las cavidades que rodean la espiga. Con los dedos, apriete los tornillos progresivamente y por turno para presionar aún más alrededor de la cavidad.

F4a/F4bVuelva a poner en su lugar el ensamblaje del soporte del motor y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que el cierre de seguridad esté totalmente encajado.

F5Si la instalación eléctrica de la unidad se va a realizar mediante un regulador de serie-T de una sola unidad, **se ha de quitar el tacómetro de la unidad y enchufarlo al regulador de serie-T.** (Véase montaje e instalación eléctrica del regulador.) Si la unidad va a ser instalada mediante un interruptor de conexión / desconexión, puede estar preajustada en una de las tres velocidades. Está ajustada de fábrica a velocidad alta (Posición III.) Si se desea velocidad media, saque el tacómetro y vuelva a introducirlo en la Posición II. Si desea baja velocidad, insértele en la Posición I.

F6Vuelva a colocar la carcasa con la ranura de conexión hacia arriba.

F7Con los dos cierres laterales completamente encajados, apriete los tornillos del cierre de seguridad.

F8Coloque de nuevo la rejilla interior con las lamina dirigidas hacia arriba. Encaje en primer lugar el borde inferior y luego empuje el superior a su posición inicial. Apriete el tornillo de seguridad de la parte superior de la rejilla.

**ATENCIÓN: ESTE APARATO HA DE ESTAR PUESTO A TIERRA.**

### INSTALACIÓN ELÉCTRICA DEL CONECTOR TOMACORRIENTE

F9Quite la cubierta superior del conector tomacorriente retirando los dos tornillos de sujeción.


F10Levante la tapilla y deslice la cubierta superior.

F11Suelte los tornillos de fijación del cable y pase el cable a través de la abrazadera. (Podría ser necesario, si utiliza alma de cable- 3 que doblara la abrazadera para cerciorarse de que el cable está bien sujeto.)


#### Nota:

Si va a realizar la instalación eléctrica de la unidad mediante un regulador de serie-T de una sola unidad, pele los cables de alma de cable-5, vea las instrucciones de conexión del regulador y continúe desde F-14. Compruebe si la instalación está realizada mediante un interruptor de conexión / desconexión para una única velocidad de expulsión o toma de aire, pele los cables y luego conéctelos a un enchufe macho 3 o, si el cableado es permanente, deberá proveerse de un conmutador aislante de doble polaridad que tenga una separación de contacto no menor de 3mm.

### Para la expulsión de aire

F12Conecte **Cargado** (marrón) al terminal **L3**, **Neutral** (azul) al terminal **N** y **Tierra** (verde /amarillo) al terminal  en el conector tomacorriente. Enlace el terminal **L3** con el **L1**.

### Para la toma de aire

F13Conecte **Cargado** (marrón) al terminal **L3**, **Neutral** (azul) al terminal **N** y **Tierra** (verde /amarillo) al terminal  en el conector tomacorriente. Enlace el terminal **L3** con el **L2**.

F14Encaje haciendo un "click" el tablero de bornes en la base del conector tomacorriente, luego apriete aún más los tornillos de la abrazadera del cable cerciorándose de que se agarran fuertemente al revestimiento del cable.

F15Deslice la cubierta superior hasta su lugar y asegúrela con los 2 tornillos de sujeción.

F16Ajuste el conector tomacorriente y presione la tapilla hacia abajo para cerrarla correctamente.

### PARA EL USUARIO

#### LIMPIEZA

Además de evitar malos olores, su aparato de ventilación Vent-Axia también extrae impurezas del aire como suciedad, polvo y grasa. Éstas, se acumulan gradualmente restándole eficacia y buen aspecto a su aparato de ventilación. Las unidades de serie-T Vent-Axia están diseñadas para un fácil mantenimiento y una fácil limpieza de las mismas. Por lo tanto, para asegurarse del pleno rendimiento de su aparato de ventilación debe limpiarlo con frecuencia.

**IMPORTANTE: DESENCHUFE Y AISLE LA UNIDAD DEL SUMINISTRO DE ALIMENTACIÓN**

#### Desmontaje

Desconecte el suministro de alimentación.

G1Quite el conector tomacorriente levantando suavemente la tapilla con el dedo.

G2Desatornille el tornillo de seguridad de la rejilla y quítela.

G3Desatornille parcialmente los dos tornillos de seguridad del cierre de la carcasa hasta que los cierres laterales puedan ser presionados.

G4Retire el ensamblaje de la carcasa.

G5Mueva hacia atrás el cierre de seguridad del soporte del motor a la izquierda de la abertura del tomacorriente.

G6Haga girar el ensamblaje del soporte del motor en sentido contrario a las agujas del reloj y retirelo.

G7Quite el pistón impulsor de un tirón.

G8*Sólo modelo ventana* –para retirar la rejilla desde el exterior, desatornille el tornillo de seguridad de la misma.

#### Limpieza

G9Pase un trapo húmedo por el motor y la carcasa.

**IMPORTANTE: mantenga las piezas eléctricas lejos del agua.**

G10Lave todas las piezas no eléctricas en agua templada con detergente. Pase un trapo húmedo por el interior de la cubierta del techo.

#### Nuevo montaje de la unidad

G11Ponga en línea las marcas del pistón impulsor con las clavijas posicionadoras sobre el eje del motor. Empuje con fuerza el pistón impulsor sobre el eje del motor. Cerciórese de que el pistón impulsor encaja en su lugar.

G12*Sólo modelo ventana* – ponga la rejilla exterior en su lugar (con las lamina hacia abajo.) Encaje en primer lugar el borde superior y luego empuje el inferior hasta su posición inicial. Apriete el tornillo de seguridad de la rejilla.

G13Desde el interior vuelva a poner en su lugar el ensamblaje del soporte del motor y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que el cierre de seguridad esté totalmente encajado.

G14Coloque la carcasa de nuevo.

G15Cerciórese de que los dos cierres laterales están completamente encajados. Apriete los tornillos de seguridad del cierre.

G16Coloque la rejilla interior en su lugar (con las lamina apuntando hacia arriba.) Encaje en primer lugar el borde inferior, y luego empuje el superior a su posición inicial. Apriete el tornillo de seguridad de la rejilla.

G17Coloque de nuevo en su lugar el conector tomacorriente y empuje hacia abajo la tapilla para encajarlo en la posición correcta. Restaure el suministro de alimentación y compruebe el funcionamiento del aparato de ventilación.

El motor de este producto de Vent-Axia está dotado de cojinetes herméticamente sellados durante la vida útil del aparato y, por lo tanto no necesita lubricación.

..

#### Reguladores disponibles

Para unidades de hasta 120 Vatios:

**W36 11 19**(TSC Controller)

Para aplicaciones múltiples de las unidades hasta 400 vatios:

**W36 23 20**(Ecotronic 400)

LÆS VEJLEDNINGEN SAMMEN MED ILLUSTRATIONERNE

### VIGTIGT

1. ALL KABELDRAGNING MÅSTE ÖVERENSKOMMA AKTUELL I.E.E. REGLER INOM STORBRIANNIEN ELLER AS/NZS 3000 INOM AUSTRALIEN OCH NYA ZEELAND ELLER LOKALA REGLER OM UTANFÖR DESSA OMRÅDEN.

2. DENNE APPARAT ER IKKE EGNET TIL INSTALLATION I EN BRUSEKABINE ELLER I NÆRHEDED AF EN BRUSER OG SKAL ANBRINGES VÆK FRA ENHVER KILDE TIL VANDSPRØJT OG SKAL VÆRE UDEN FOR RÆKKEVIDDE AF EN BADENDE PERSON I ET BADEKAR ELLER BRUSER.

3. MÅ IKKE ANBRINGES I NÆRHEDED AF DIREKTE VARMEKILDER OVER 40°C.

4. AVGASFLÅKTAR KAN PÅVERKA DEN SÅKER ANVÄNDNING AV APPARATER SOM BRÄNNER GAS ELLER ANDRA BRÄNSLEN (INKLUSIVE DE I ANDRA RUM) PGA BAKFLÖDE AV FÖRBRÄNNINGSGASER. DESSA GASER KAN POTENTIELLT RESULTATER I KOLMONOXIDFÖRIGNING. EFTER INSTALLATION AV EN AVGASFLÅKT SOM A DEVELFLÅKT ELLER EN KANALFLÅKT FUNKTIONEN AV RÖGASAPPARATER BÖR TESTAS AV EN KOMPETENS PERSON FÖR ATT FÖRSÄKRA ATT BAKFLÖDE AV FÖRBRÄNNINGSGASER INTE FÖREKOMMER.

5. VENTILATIONEN SKAL TILSLUTTES STRØMFORSYNINGEN VIA EN SIDELEDNING MED AFBRYDER, SOM ER FORSYNET MED EN 3 AMP. SIKRING (KUN STORBRIANNIEN).

6. DEN DOBBELTPOLEDE AFBRYDER ELLER STIKKET OG STIKKONTAKTEN SKAL PLACERES UDEN FOR RUMMET, SOM INDEHOLDER ET BADEKAR ELLER EN BRUSER.

7. DETTE APPARAT SKAL VÆRE JORDFORBUNDET.

8. LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM, FØR INSTALLATIONEN PÅBEGYNDSES.

9. HVIS DER SKAL ANVENDES EN T-SERIE STYREENHED, ER DET VIGTIGT AT ANVENDE ET 5-LEDER KABEL OG DEN ANBEFALET KABELSTØRRELSE ER 0,75 mm<sup>2</sup>.

10. DENNE APPARAT KAN ANVÄNDAS AV BARN FRÅN 8 ÅR OCH FÅR OCH PERSONER MED MINSKAD FYSISK, SENSORISK ELLER MENTAL FÖRMÅGA ELLER BRIST PÅ ERFARENHET OCH KUNSKAP OM DE HAR FÅTT ÖVERVAKNING ELLER INSTRUKTIONER ANGÄNDE ANVÄNDNING AV APPARATEN PÅ EN SÅKERHET SÄTT OCH FÖRSTÅ RISKERNA. BARN SKA INTE LEKA MED APPARATEN. RENGÖRING OCH ANVÄNDARUNDERHÅLL SKA INTE GÖRAS AV BARN UTAN ÖVERVAKNING.

11. FLÅKTEN ÄR AVSEDD FÖR ATT MONTERAS I EN YTTERVÄGG/TAK.

(Bemærk: In-line og mørkekammermodeller er varianter af disse modeller).

### SPÆNDING

A. Kontrollér etiketten med mærkedata for at sikre, at motoren har den korrekte spænding (se A).

### MONTERINGSSTED

B. Et kort kredsløb af luftstrømmen skal altid undgås ved at anbringe ventilatoren så langt som muligt fra og lige over for hovedkilden til luftudskiftningen.

### VENTILATORENS DIMENSIONER

C. For arbejdet påbegyndes, skal man rådføre sig med tabellerne i figur C1/C2 for at sikre, at der er nok plads til ventilatoren på det ønskede monteringssted.

NB: Der skal være et mellemrum på mindst 54 mm over ventilatorhuset, så forbindelsesstikket kan tages ud.

### GLASTYKKELSE

D. Ventilatorer kan monteres i de fleste typer glas med en tykkelse på op til 32 mm med de medfølgende skruer. Når glastykkelsen er over 32 mm, skal enheden fastgøres med forlængede monteringsstænger. Hvis enheden skal monteres på et sted, der er udsat for kraftig vindturbulens, eller i ikke-lodrette ruder, vil det være nødvendigt at anvende tykkere glas – kontakt det nærmeste Vent-Axia salgs-, service- og distributionscenter. Den minimale glastykkelse under normale forhold er angivet i fig. D.

## FORBEREDELSE TIL INSTALLATION

### Adskillelse

E1 Anbring ventilatoren med ventilatorhjul nedad på en flad overflade. Fjern ristens holdeskruer, som sidder øverst på risten.

E2 Afmonter risten. Skru de to sikkerhedslåseskruer på forsiden af huset delvist ud.

E3 Tryk sidelåsene ned.

E4 Løft huset af.

E5 Træk forsigtigt motorens sikkerhedslås, som sidder til venstre for åbningen til forbindelsesstikket, tilbage. Drej motorstøtteaggregatet mod uret, indtil bajonetlåsene frakobles.

E6 Træk motorstøtteaggregatet ud og anbring det med ventilatorhjul nedad.

### MONTERING OG ELEKTRISK TILSLUTNING

Mål glassets tykkelse og afgør den længde monteringskrue, som skal anvendes. Til 2-18 mm glas skal enderne af de medfølgende skrue brækkes af; til 16-32 mm glas anvendes skruen i den leverede tilstand.

F1 Indfra: Placer spidsenden centralt gennem monteringshullet og med åbningen til forbindelsesstikket opad. Sørg for, at gummipakningen er placeret korrekt over øsknerne og rundt om spidsenden.

F2i Ud fra: Placer den udvendige rist over den fremspringende spidsende. Sørg for, at ristens spjæld vender skråt nedad.

F2ii Ud fra: Placer den udvendige hætte over den fremspringende spidsende. Ved monteringen skal hættens indlægges i en egnet tætningsmasse.

F3i/F3ii Stik skrueerne gennem hullerne omkring spidsenden. Stram skrueerne med fingrene, lidt ad gangen og efter tur, for at få et jævnt tryk omkring hullet.

F4a/F4b Sæt motorstøtteaggregatet på igen og drej det med uret, indtil sikkerhedslåsen er helt i indgreb.

F5 Hvis ventilatoren skal tilsluttes strømforsyningen via en T-serie styreenhed til en enkelt ventilator, skal hastighedsreguleringspakken fjernes fra ventilatoren og forbindes med en T-serie styreenhed. (Se Vejledning for montering og elektrisk tilslutning af styreenheden). Hvis ventilatoren skal tilsluttes strømforsyningen via en afbryder, kan den forudindstilles på en af tre hastigheder. På fabrikken indstilles den på mellemhastighed (position III). Hvis der ønskes høj hastighed, skal hastighedsreguleringspakken fjernes og sætte på position II. Hvis der ønskes lav hastighed, skal den sættes på position I.

F6 Anbring huset således, at åbningen til forbindelsesstikket er øverst.

F7 Når de 2 sidelåse er helt i indgreb, strammes låsenes sikkerhedsskrue.

F8 Sæt den indvendige rist på med spjældene vendt skråt opad. Sæt først den nederste kant ind og tryk så den øverste på plads. Stram holdeskruen øverst på risten.

ADVARSEL: DETTE APPARAT SKAL VÆRE JORDFORBUNDET.

### ELEKTRISK TILSLUTNING AF FORBINDELSSESSTIKKET

F9 Fjern det øverste dæksel fra forbindelsesstikket ved at skru de 2 holdeskruer af.


F10 Løft armen op og lad det øverste dæksel glide ud.

F11 Løsn kabelklemmens skrue og før kablet gennem klemmen. (Ved anvendelse af visse 3-leder kabler kan det være nødvendigt at vende kabelklemmen om for at sikre, at kablet kommer til at sidde godt fast.)


### Bemærk:

Hvis ventilatoren skal tilsluttes strømforsyningen via en T-serie styreenhed til en enkelt ventilator, skal isoleringen på lederne i det 5-leder kabel fjernes, se Vejledning for elektrisk tilslutning af styreenheden og fortsæt fra F14. Kontrollér, om ventilatoren skal tilsluttes strømforsyningen via en afbryder til udsugnings- eller indsugningsbrug med én hastighed; fjern isoleringen fra ledningerne og tilslut dem så til et egnet 3-benet stik, eller hvis ventilatoren skal have fast ledningsforbindelse, brug en dobbeltpolet afbryder med en kontaktseparation på ikke mindre end 3 mm.

### Til udsugningsbrug

F12 Tilslut den strømførende ledning (brun) til pol L3, nulledningen (blå) til pol N og jordledningen (grøn/gul) til pol  i forbindelsesstikket. Forbind pol L3 med L1.

### Til indsugningsbrug

F13 Tilslut den strømførende ledning (brun) til pol L3, nulledningen (blå) til pol N og jordledningen (grøn/gul) til pol  i forbindelsesstikket. Forbind pol L3 med L2.

F14 "Klik" klemmerækken ind i forbindelsesstikkets sokkel og stram derefter kabelklemmens skrue jævnt, idet man skal sikre, at klemmen holder kablets yderkappe godt fast.

F15 Lad det øverste dæksel glide på plads igen og fastgør det med de 2 holdeskruer.

F16 Monter forbindelsesstikket og tryk ned på armen for at låse det fast.

### TIL BRUGEREN

### RENGØRING

Bortset fra at fjerne lugte udsuger Vent-Axia ventilatoren også luftbårene urenheder som f.eks. snavs, støv og fedt. Disse bygges gradvist op og gør ventilatoren mindre effektiv og ikke

så pæn at se på. Vent-Axia T-serie ventilatorer er konstrueret således, at de er lette at rengøre og vedligeholde. For at sikre at ventilatoren fungerer bedst muligt, skal den derfor rengøres med jævne mellemrum.

### VIGTIGT: AFBRYD OG ISOLÉR VENTILATOREN FRA STRØMFORSYNINGEN.

### Adskillelse

Sluk for strømmen ved hovedafbryderen.

G1 Fjern forbindelsesstikket ved forsigtigt at løfte armen op med en finger.

G2 Skru ristens holdeskruer ud og fjern risten.

G3 Skru de to sikkerhedslåseskrue på forsiden af huset delvist ud, indtil sidelåsene kan trykkes ned.

G4 Træk huset af.

G5 Træk forsigtigt motorstøttens sikkerhedslås, som sidder til venstre for åbningen til forbindelsesstikket, tilbage.

G6 Drej motorstøtteaggregatet mod uret og tag det ud.

G7 Fjern ventilatorhjul med et rask træk.

G8 Kun vinduesmodel – risten fjernes fra ydersiden ved at skru ristens holdeskruer ud.

### Rengøring

G9 Tør motor- og husenheden af med en fugtig klud.

VIGTIGT: Hold elektriske dele væk fra vand.

G10 Vask alle ikke-elektriske dele i varmt vand og opvaskemiddel. Tør indersiden af taghæften af med en fugtig klud.

### Samling

G11 Ret mærkerne på ventilatorhjul ind med holdestifterne på motorakslen. Sæt med et rask tryk ventilatorhjul tilbage på motorakslen. Sørg for, at ventilatorhjul klikker ind på plads.

G12 Kun vinduesmodel – sæt den udvendige rist (med spjældene pegende nedad) på igen. Sæt først den øverste kant ind og tryk så den nederste ind på plads. Stram ristens holdeskruer.

G13 Indfra: Sæt motorstøtteaggregatet på igen og drej det med uret, indtil sikkerhedslåsen er helt i indgreb.

G14 Sæt huset på.

G15 Sørg for, de to sidelåse er helt i indgreb. Stram låsenes sikkerhedsskrue.

G16 Sæt den indvendige rist (med spjældene pegende opad) på igen. Sæt først den nederste kant ind og tryk så den øverste ind på plads. Stram ristens holdeskruer.

G17 Monter forbindelsesstikket igen og tryk armen ned for at låse det fast. Tænd for strømmen igen og kontrollér ventilatorens funktion.

Motoren i dette Vent-Axia produkt er udstyret med lejer, som er forsejlet for livstid og derfor ikke skal smøres.

--

### Styreenheder, som er til rådighed

Til enkelte ventilatorer op til 120 watt:

W36 11 19 (TSC styreenhed)

Til anlæg med flere ventilatorer op til 400 watt:

W36 23 20 (Ecotronic 400)

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

1. ALLE KABELLEDNINGER SKAL OVERHOLDE AKTUEL T.I.E. BESTEMMELSER I STORBRITANNIEN ELLER AS/NZS 3000 I AUSTRALIEN OG NEW ZEALAND ELLER LOKALE BESTEMMELSER, HVIS UDEN FOR DISSE OMRÅDER.

2. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ ΑΚΑΤΑΛΗΛΗ ΓΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΕ ΝΤΟΥΣΙΕΡΕΣ ΚΑΙ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΗΓΕΣ ΣΤΑΓΟΝΙΔΙΩΝ ΝΕΡΟΥ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΣΕ ΣΗΜΕΙΑ ΟΠΟΥ ΝΑ ΜΗΝ ΕΓΓΙΖΟΥΝ ΤΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΤΗ ΜΠΛΑΝΕΡΑ Η ΤΟ ΝΤΟΥΣ.

3. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΑ ΣΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟΥΣ 40°C.

4. UDSSTØDNINGSVENTILATOREN KAN PÅVIKKE DEN SIKKER BETJENING AF APPARATER, DER BÆNDER GAS ELLER ANDRE BRÆNDSTOFFER (INKLUSIVE DEM I ANDRE RUM) PÅGÅENDE TILBAGEFLØMNING AF FORBRÆNDINGSGASSER. DISSE GASSER KAN POTENTIELT RESULTERE I KULMONOXID-FORGIFTNING. EFTER INSTALLATION AF EN UDSSTØDNINGSVENTILATOR SOM A DEVELVENTILATOR ELLER EN KANALVENTILATOR FUNKTIONEN AF RØGGASAPPARATER SKAL TESTES AF EN KOMPETENT PERSON FOR AT SIKRE, AT TILBAGEFLØMNING AF FORBRÆNDINGSGASSER IKKE FINDER.

5. Η ΣΥΝΔΕΣΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΜΕ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΔΙΑΚΛΑΔΩΣΗΣ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ 3 AMP (ΜΟΝΟΝ ΓΙΑ ΤΟ ΗΝ. ΒΑΣΙΛΕΙΟ).

6. Ο ΔΙΠΛΟΚΙΩΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ Η Η ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ Ο ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗΣ (ΦΙΣ) ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΧΩΡΟ ΟΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ Η ΜΠΛΑΝΕΡΑ Η ΤΟ ΝΤΟΥΣ.

7. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΓΕΙΩΜΕΝΗ.

8. ΠΡΟΤΟΥ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

9. ΕΑΝ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΣΕΙΡΑΣ Τ, ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ ΝΑ ΤΟ ΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΜΕ 5-ΚΛΩΝΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΕΙΝΑΙ 0,75mm<sup>2</sup>.

10. DETTE APPARAT KAN ANVENDES AF BØRN FRA 8 ÅR OG OOVER OG PERSONER MED REDUCEREDE FYSISKE, SENSORISKE ELLER MENTALE FUNKTIONER ELLER MANGEL PÅ ERFARING OG VIDEN HVIS DE HAR FÅET OPSYN ELLER INSTRUKTION VEDRØRENDE BRUG AF APPARATET PÅ EN SIKKERHED MÅDE OG FORSTÅ DE INVENTDE FÆRER. BØRN MÅ IKKE LEGE MED APPARATET. RENGØRING OG BRUGERVEDLIGEHOLDELSE MÅ IKKE UDFØRES AF BØRN UDEN OPSYN.

11. VENTILATOREN ER BESIGTET TIL MONTERING I EN UDVEJ/TAG.

(Σημείωση:- Τα μοντέλα για σκοτεινούς θαλάμους και σε σειρά αποτελούν παραλλαγές αυτών των μοντέλων)

## ΤΑΣΗ ΔΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

A. Ελέγξτε την πινακίδα, προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας λειτουργεί με τη σωστή τάση (βλ. Α)

## ΧΩΡΟΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

B. Ο ανεμιστήρας θα πρέπει να τοποθετηθεί σε όσο το δυνατόν μεγαλύτερη απόσταση από την κύρια διόδο ανανέωσης αέρα του χώρου όπου θα εγκατασταθεί, προκειμένου να αποφύγετε την "βροχουκύκλωση" του ρεύματος του αέρα.

## ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

C. Προτού αρχίσετε να εκτελείτε οποιαδήποτε εργασία, μελετήστε τους πίνακες που φαίνονται στα σχήματα C1/C2, προκειμένου να βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας θα εφαρμόσει στην επιθυμητή θέση.

Σημείωση: Αφήστε ένα περιθώριο τουλάχιστον 54 mm επάνω από το σώμα του ανεμιστήρα, προκειμένου να μπορείτε να ανασύρετε την υποδοχή σύνδεσης.

## ΠΑΧΟΣ ΥΑΛΟΠΙΝΑΚΑ

D. Οι ανεμιστήρες μπορούν να στερεωθούν στους περισσότερους τύπους υαλοπινάκων που διαθέτουν πάχος έως και 32mm, με τις βίδες που τους συνοδεύουν. Εάν το πάχος των υαλοπινάκων υπερβαίνει τα 32 mm, η μονάδα θα πρέπει να στερεώνεται με επιμηκυμένες ράβδους στήριξης. Εάν η μονάδα πρόκειται να τοποθετηθεί σε σημείο που εκτίθεται σε ισχυρούς στροβιλισμούς του αέρα ή σε υαλοπίνακες που δεν είναι κατακόρυφοι, θα πρέπει να τοποθετηθεί παχύτερος υαλοπίνακας. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε το Κέντρο πωλήσεων, διανομής και επισκευών της Vent-Axia.

Για το ελάχιστο απαιτούμενο πάχος υαλοπινάκα, υπό κανονικές συνθήκες, δείτε την εικόνα D.

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### Αποσυναρμολόγηση

E1. Τοποθετήστε τη μονάδα του ανεμιστήρα σε μια επίπεδη επιφάνεια, με τη φτερωτή προς τα κάτω. Ξεβιδώστε όλες τις βίδες συγκράτησης, που υπάρχουν στο επάνω μέρος της γρίλιας.

E2. Αφαιρέστε τη γρίλια. Ξεβιδώστε, μερικώς, τις δύο βίδες ασφαλείας που υπάρχουν στην πρόσοψη του περιβλήματος του ανεμιστήρα.

E3. Πατήστε τις πλευρικές ασφάλειες.

E4. Ανασηκώστε το περίβλημα.

E5. Πιέστε προς τα πίσω τη γλωττίδα ασφαλείας του κινητήρα, που υπάρχει στα αριστερά του ανοίγματος για την υποδοχή σύνδεσης. Περιστρέψτε τη διάταξη στήριξης του κινητήρα αριστερόστροφα, έως ότου απεμπλακούν οι οδοντωτές εσοχές.

E6. Ανασύρετε τη διάταξη στήριξης του κινητήρα και τοποθετήστε την με τη φτερωτή προς τα κάτω.

### ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ

Μετρήστε το πάχος του υαλοπινάκα και καθορίστε το απαιτούμενο μήκος για τις βίδες στήριξης. Για γυαλί πάχους 2-18 mm, αποκόψτε τα άκρα από τις βίδες που συνοδεύουν τον ανεμιστήρα. Για γυαλί πάχους 16-32 mm, χρησιμοποιήστε τις βίδες ως έχουν.

F1. Από την εσωτερική πλευρά: Κεντράρετε το στόμιο και περάστε το μέσα από την οπή στερέωσης, κρατώντας το άνοιγμα για τη σύνδεση των καλωδίων προς τα επάνω. Βεβαιωθείτε ότι το ελαστικό στεγανωτικό έχει τοποθετηθεί σωστά πάνω από τις γλωττίδες και γύρω από το στόμιο.

F2i. Από την εξωτερική πλευρά: Τοποθετήστε τη διάταξη της εξωτερικής γρίλιας επάνω από το στόμιο που προεξέχει. Βεβαιωθείτε ότι τα περύγια της γρίλιας έχουν κλίση προς τα κάτω.

F2ii. Από την εξωτερική πλευρά: Τοποθετήστε το εξωτερικό κάλυμμα επάνω από το στόμιο που προεξέχει. Η διάταξη του καλύμματος θα πρέπει να στερεωθεί με κατάλληλη στεγανωτική ουσία.

F3i/F3ii. Τοποθετήστε τις βίδες μέσα από τις οπές που υπάρχουν στην περιφέρεια του στομιού. Χρησιμοποιώντας τα δάκτυλά σας, σφίξτε σταδιακά και διαδοχικά τις βίδες προκειμένου να καταλείψετε ομοιόμορφα την πίεση στην περικοπή της οπής.

F4a/F4b. Τοποθετήστε και στερεώστε τη διάταξη στήριξης του κινητήρα στρέφοντάς την αριστερόστροφα, έως ότου εμπλακούν πλήρως οι οδοντωτές εσοχές.

F5. Εάν η μονάδα του ανεμιστήρα πρόκειται να συνδεθεί μέσω ενιαίας μονάδας χειρισμού της σειράς T, η μονάδα ελέγχου της ταχύτητας θα πρέπει να αφαιρεθεί από τον ανεμιστήρα και να τοποθετηθεί στη μονάδα χειρισμού της σειράς T. (Βλέπε Οδηγίες στερέωσης και σύνδεσης χειριστήριου). Εάν ο ανεμιστήρας πρόκειται να συνδεθεί μέσω απλού διακόπτη (on/off), μπορείτε να τον ρυθμίσετε σε μία από τις τρεις προεπιλεγμένες ταχύτητες. Η ρύθμισή του από το εργοστάσιο είναι στη μεσαία ταχύτητα (Θέση III). Εάν θέλετε να τον ρυθμίσετε στην ελάχιστη ταχύτητα, αφαιρέστε τη μονάδα υψηλή ταχύτητας και ρυθμίστε την στη Θέση II. Εάν επιθυμείτε τη χαμηλή ταχύτητα, ρυθμίστε την στη Θέση I.

F6. Τοποθετήστε και πάλι το περίβλημα έχοντας την εγκοπή για τη σύνδεση των καλωδίων στην υψηλότερη θέση.

F7. Σφίξτε εντελώς τις βίδες ασφαλείας, έχοντας ασφαλίσει πλήρως τις δύο πλευρικές ασφάλειες.

F8. Τοποθετήστε και πάλι την εσωτερική γρίλια με τα περύγια εκκλιμμένα προς τα επάνω. Τοποθετήστε τη γρίλια πρώτα στο κάτω μέρος του χείλους και, στη συνέχεια, πιέστε το επάνω μέρος για να εφαρμόσει. Σφίξτε τη βίδα στερέωσης στο επάνω μέρος της γρίλιας.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΥΤΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΕΙΩΘΕΙ.

### ΚΑΛΩΔΙΩΣΗ ΤΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ

F9. Αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα από την υποδοχή σύνδεσης, ξεβιδώνοντας τις 2 βίδες συγκράτησης.

F10. Ανασηκώστε το μοχλό και τραβήξτε το επάνω κάλυμμα προς τα έξω.

F11. Χαλαρώστε τις βίδες του σφικτήρα του καλωδίου και περάστε το καλώδιο μέσα από το σφικτήρα. Εάν χρησιμοποιήσετε 3-κλωνο καλώδιο ίσως να χρειαστεί να γυρίσετε ανάποδα το σφικτήρα, προκειμένου να στερεωθεί το καλώδιο με ασφάλεια.

Σημείωση: Εάν ο ανεμιστήρας πρόκειται να συνδεθεί μέσω ενιαίας μονάδας χειρισμού της σειράς T, απογυμνώστε τα σύρματα του 5-κλωνου καλωδίου, δείτε τις οδηγίες σύνδεσης της καλωδίωσης του χειριστήριου και συνεχίστε από την παράγραφο F14. Εάν πρόκειται να συνδεθεί μέσω απλού διακόπτη (on/off) για λειτουργία εισαγωγής ή εξαγωγής αέρα σταθερής ταχύτητας, απογυμνώστε τα σύρματα του καλωδίου και συνδέστε τα με τον κατάλληλο ρευματολήπτη (φίς) 3 ακίδων ή σούκο. Εάν η σύνδεσή του θα είναι μόνιμη, θα πρέπει να συνδεθεί μέσω ενός διπολικού μονοποτικού διακόπτη, ο οποίος μεταξύ των επαφών θα πρέπει να διαθέτει διάκενο τουλάχιστον 3 mm.

Για λειτουργία εξαγωγής αέρα

F12. Συνδέστε τη Φάση (καφέ) στον ακροδέκτη L3, το Ουδέτερο (μπλε) στον ακροδέκτη N και τη Γείωση

(πράσινο/κίτρινο) στον ακροδέκτη  $\ominus$  στην υποδοχή σύνδεσης. Συνδέστε τους ακροδέκτες L3 και L1.

Για λειτουργία εισαγωγής αέρα

F13. Συνδέστε τη Φάση (καφέ) στον ακροδέκτη L3, το Ουδέτερο (μπλε) στον ακροδέκτη N και τη Γείωση

(πράσινο/κίτρινο) στον ακροδέκτη  $\ominus$  στην υποδοχή σύνδεσης. Συνδέστε τους ακροδέκτες L3 και L2.

F14. Πιέστε το κουτί των ακροδεκτών στη βάση της υποδοχής σύνδεσης, έως ότου ακούσετε έναν χαρακτηριστικό ήχο "κλικ" και, στη συνέχεια, σφίξτε ομοιόμορφα τις βίδες του σφικτήρα του καλωδίου ώστε να στερεωθεί εφαρμυστά επάνω στο εξωτερικό περίβλημα του καλωδίου.

F15. Σύρετε και πάλι το επάνω κάλυμμα στη θέση του και ασφαλίστε το με τις 2 βίδες συγκράτησης.

F16. Τοποθετήστε την υποδοχή σύνδεσης και πιέστε το μοχλό προς τα κάτω, ώστε να ασφαλίσει στη θέση του.

## ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Εκτός από την απομάκρυνση των οσμών, ο ανεμιστήρας Vent-Axia μπορεί να απομακρύνει ρύπους όπως σκόνη και λίπη, που μεταφέρονται με τον αέρα. Οι ρύποι αυτοί σταδιακά επικαθίζονται στον ανεμιστήρα, μειώνοντας την απόδοσή του και χαλώντας την εμφάνισή του. Οι ανεμιστήρες Vent-Axia της σειράς T είναι σχεδιασμένοι έτσι ώστε να καθαρίζονται και να συντηρούνται με ευκολία. Συνεπώς, προκειμένου να διατηρείτε την μέγιστη απόδοση του ανεμιστήρα σας, θα πρέπει να τον καθαρίζετε τακτικά.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΣΒΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ.

### Αποσυναρμολόγηση

Αποσυνδέστε από την πρίζα.

G1. Αφαιρέστε την υποδοχή σύνδεσης ανασηκώνοντας προσεκτικά το μοχλό με το ένα σας δάκτυλο.

G2. Ξεβιδώστε τη βίδα στερέωσης της γρίλιας και αφαιρέστε τη γρίλια.

G3. Ξεβιδώστε, μερικώς, τις βίδες ασφαλείας στην πρόσοψη του περιβλήματος, έως ότου να μπορείτε να πιέσετε τις πλευρικές ασφάλειες.

G4. Ανασύρετε τη διάταξη του περιβλήματος.

G5. Πιέστε προς τα πίσω τη γλωττίδα ασφαλείας του κινητήρα, η οποία βρίσκεται στα αριστερά του ανοίγματος για την υποδοχή σύνδεσης.

G6. Στρέψτε τη διάταξη στήριξης του κινητήρα αριστερόστροφα και αφαιρέστε τη.

G7. Αφαιρέστε τη φτερωτή, τραβώντας την δυνατά και απότομα.

G8. Μόνον στο μοντέλο παραθύρου – για να αφαιρέσετε τη γρίλια από την εξωτερική πλευρά, ξεβιδώστε τη βίδα συγκράτησης της γρίλιας.

### Καθαρισμός

G9. Σκουπίστε τον κινητήρα και τη διάταξη του περιβλήματος με ένα υγρό πανί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ κρατήστε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα μακριά από νερό.

G10. Πλύνετε όλα τα μη ηλεκτρικά εξαρτήματα με ζεστό νερό και απορρυπαντικό. Σκουπίστε το εσωτερικό της διάταξης του καλύμματος της οροφής με ένα υγρό πανί.

### Επανασυναρμολόγηση:

G11. Ευθυγραμμίστε τα σημάδια στη φτερωτή με τους πείρους τοποθέτησης που υπάρχουν στον άξονα του κινητήρα. Τοποθετήστε τη φτερωτή και πάλι στον άξονα του κινητήρα, με μία δυνατή και κοφτή πίεση. Βεβαιωθείτε ότι η φτερωτή έχει τοποθετηθεί σωστά στη θέση της.

G12. Μόνον το μοντέλο παραθύρου – τοποθετήστε και πάλι την εξωτερική γρίλια (με τα περύγια να δείχνουν προς τα κάτω). Τοποθετήστε πρώτα το επάνω μέρος του χείλους και πιέστε τη βάση προς τα μέσα. Σφίξτε τη βίδα στερέωσης της γρίλιας.

G13. Από την εσωτερική πλευρά. Τοποθετήστε και πάλι τη διάταξη στήριξης του κινητήρα, στρέφοντάς την δεξιόστροφα έως ότου εμπλακούν πλήρως οι οδοντωτές εσοχές.

G14. Τοποθετήστε και πάλι το περίβλημα.

G15. Βεβαιωθείτε ότι οι δύο πλευρικές ασφάλειες έχουν ασφαλίσει πλήρως. Σφίξτε τις βίδες ασφαλείας.

G16. Τοποθετήστε και πάλι την εσωτερική γρίλια (με τα περύγια να κλίνουν προς τα επάνω). Τοποθετήστε τη γρίλια πρώτα στο κάτω μέρος του χείλους και, στη συνέχεια, πιέστε το επάνω μέρος. Σφίξτε τη βίδα στερέωσης της γρίλιας.

G17. Τοποθετήστε την υποδοχή σύνδεσης και πιέστε το μοχλό προς τα κάτω, ώστε να ασφαλίσει στη θέση του. Επανασυνδέστε με την κύρια παροχή ρεύματος και ελέγξτε τη λειτουργία του ανεμιστήρα.

Ο κινητήρας σε αυτό το προϊόν της Vent-Axia διαθέτει σφραγισμένα κουζινέτα, συνεπώς δεν απαιτείται η λίπανση τους.

--

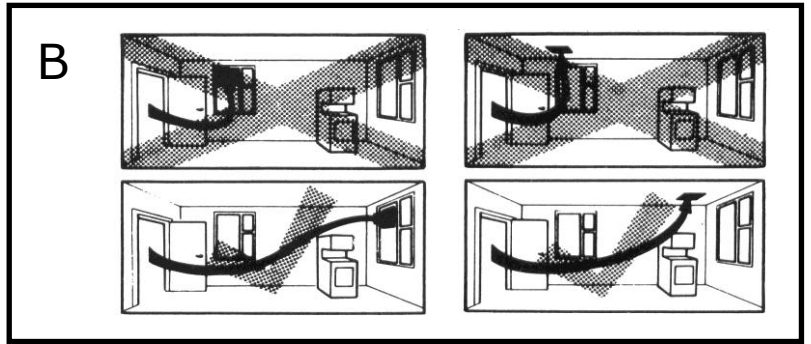
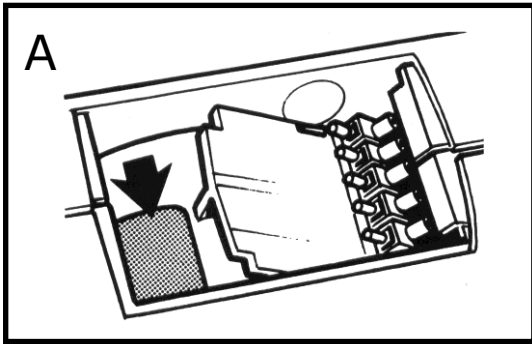
### Διαθέσιμα χειριστήρια

Για απλούς ανεμιστήρες έως και 120 watt:

W36 11 19(Χειριστήριο TSC)

Για εφαρμογές πολλαπλών ανεμιστήρων έως και 400 watt:

W36 23 20(Ecotronic 400)



**C1**

SIZE	6	7	9	12
A	37	37	39	41
B	136	136	150	177
C	226	265	304	381
D	220	258	302	378
EØ	184	222	260	337
F	20	20	20	20
G	54	54	54	54

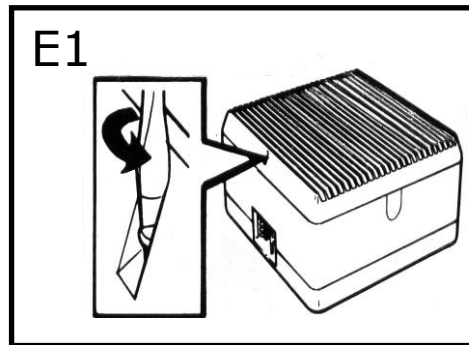
**C2**

SIZE	6	7	9	12
A	100	136	136	171
B	136	136	150	177
C	226	265	304	381
D	220	258	302	378
EØ	184	222	260	337
F	20	20	20	20
G	285	400	400	500

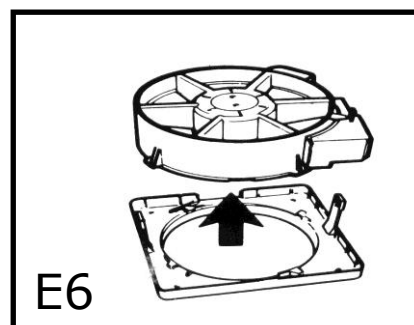
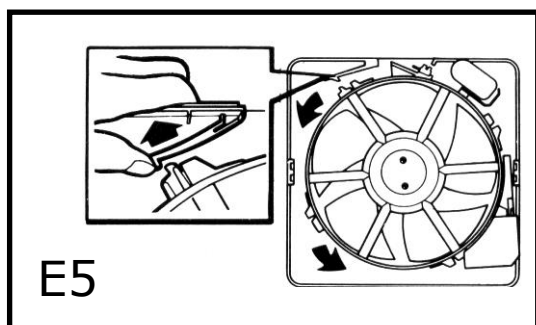
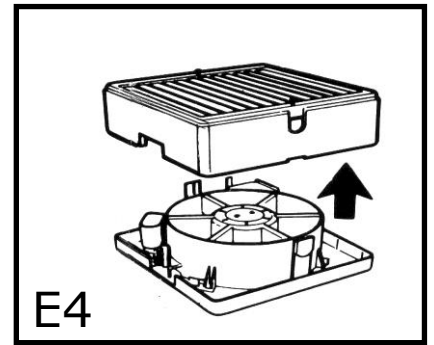
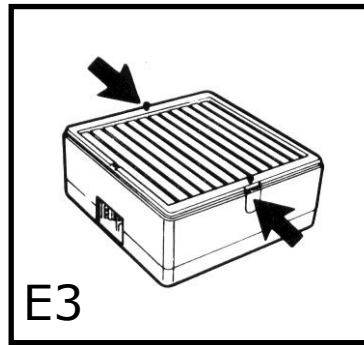
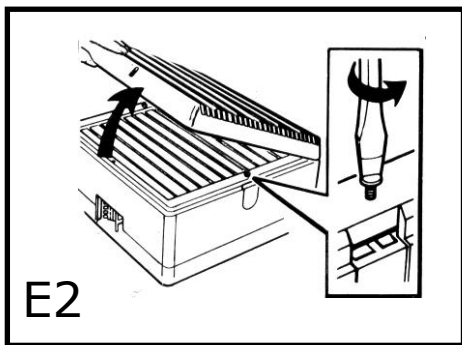
**D**

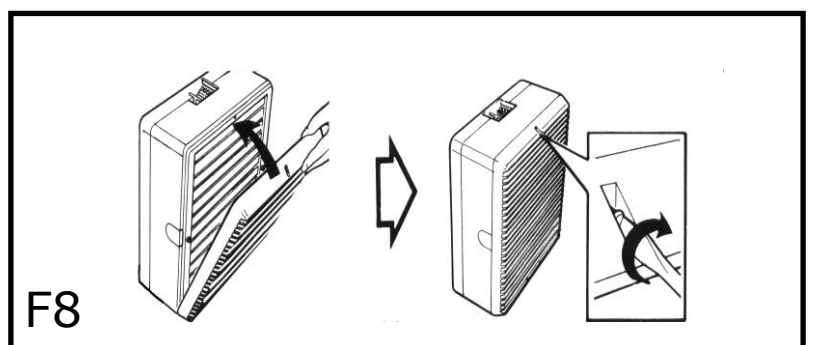
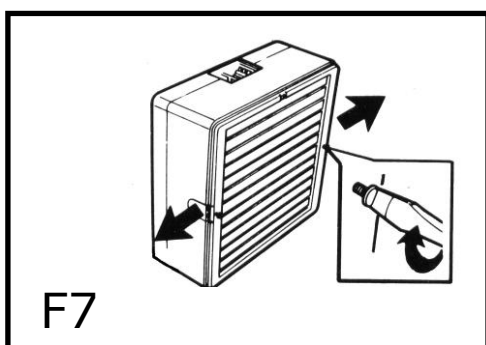
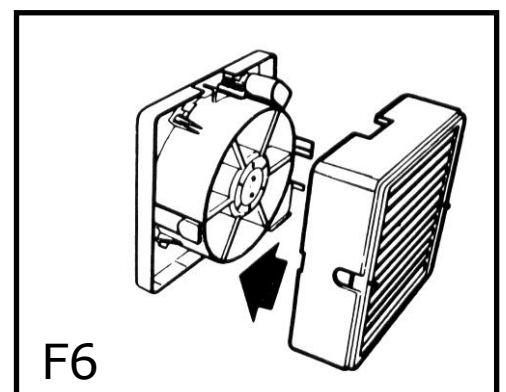
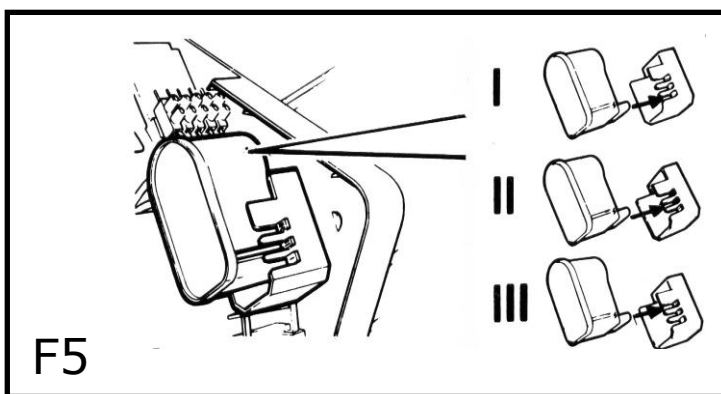
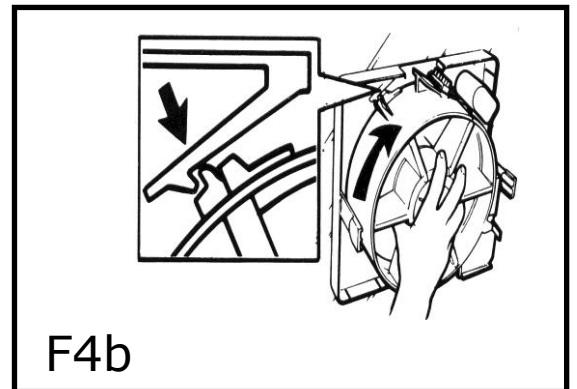
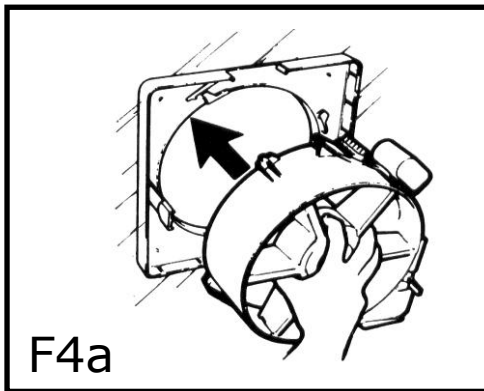
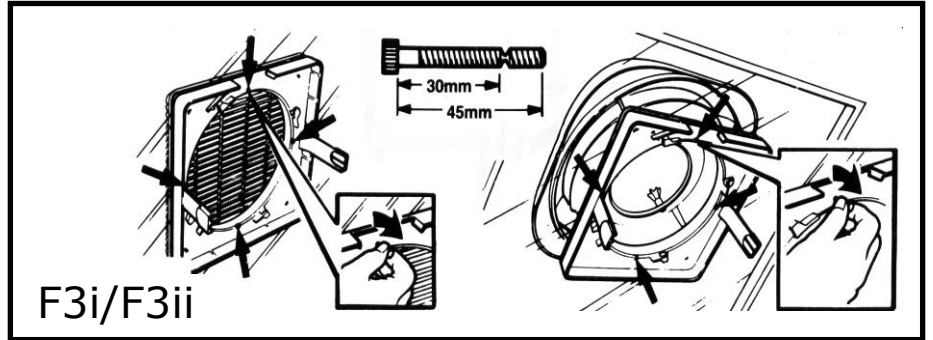
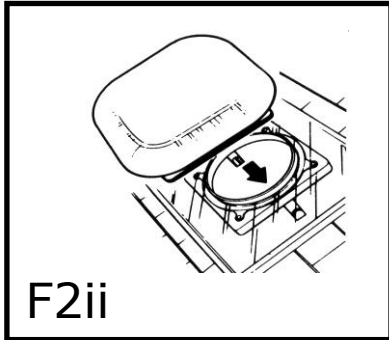
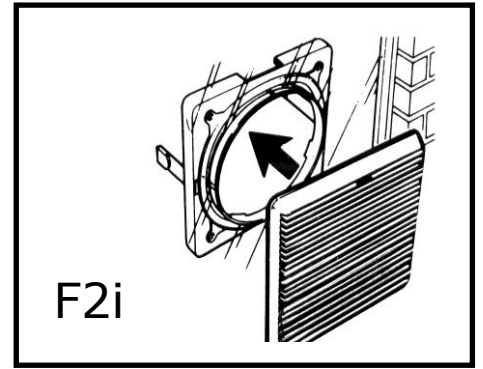
Size	dØ
6	184mm
7	222mm
9	260mm
12	337mm

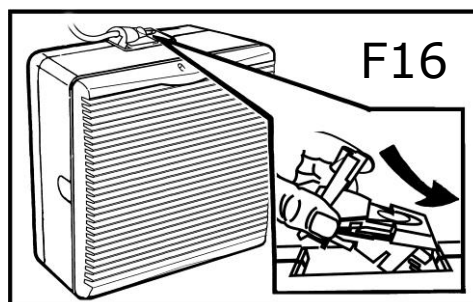
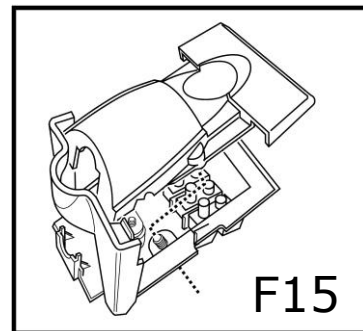
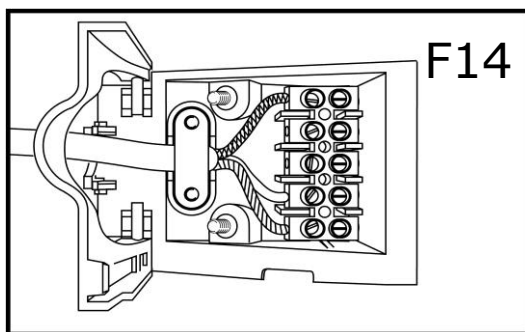
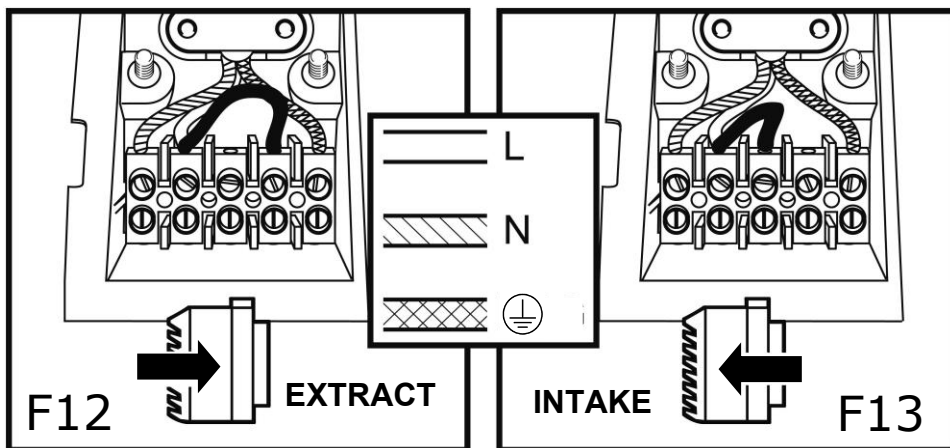
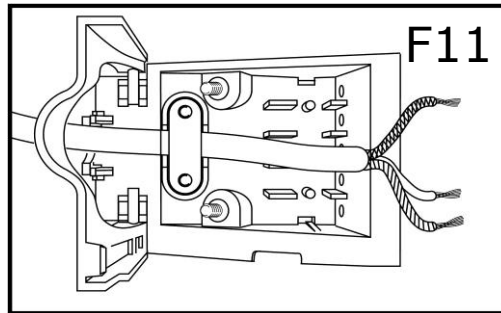
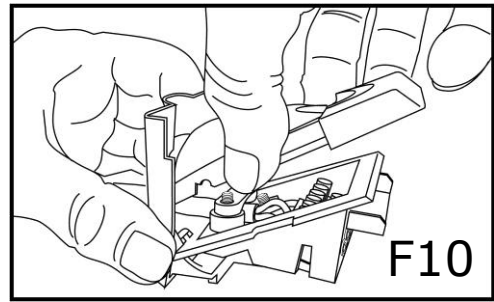
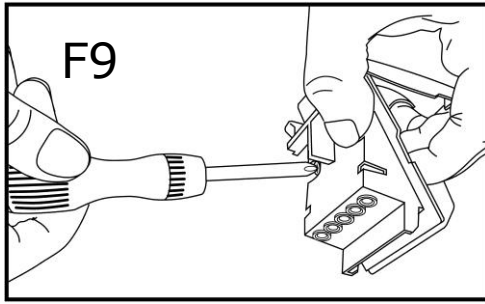
a	b x c
3mm	0.5m <sup>2</sup>
4mm	1.0m <sup>2</sup>
5mm	1.5m <sup>2</sup>
6mm	2.0m <sup>2</sup>

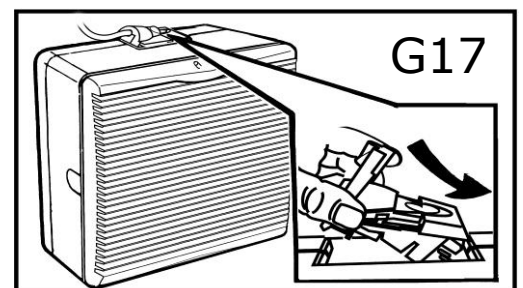
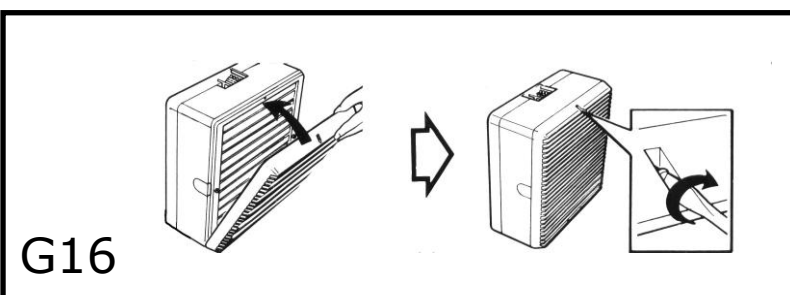
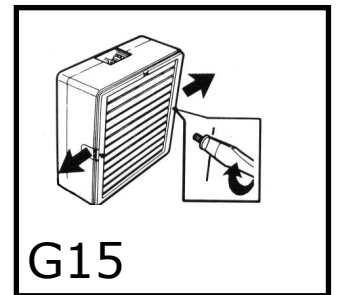
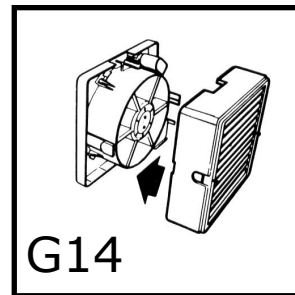
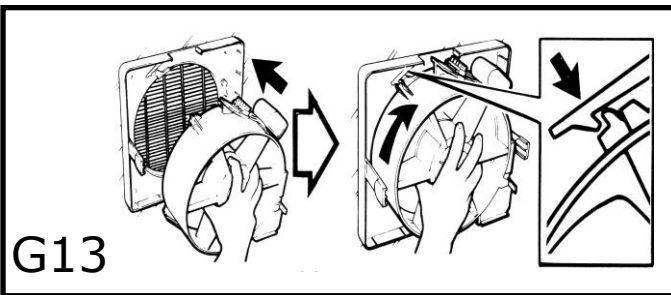
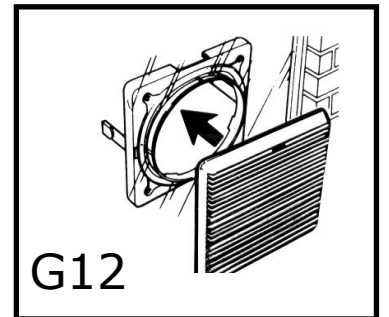
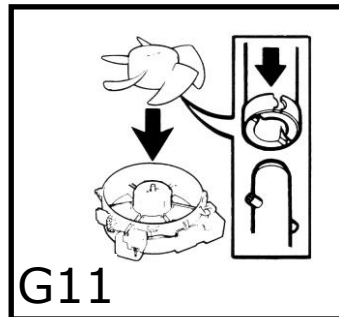
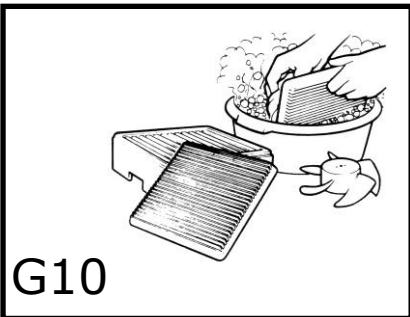
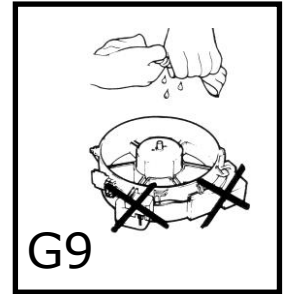
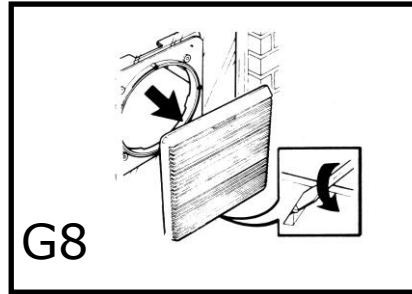
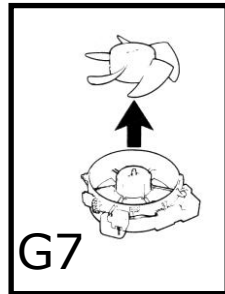
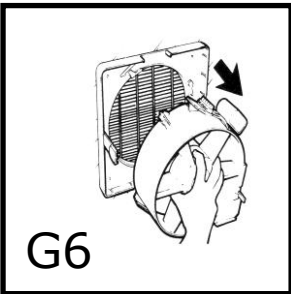
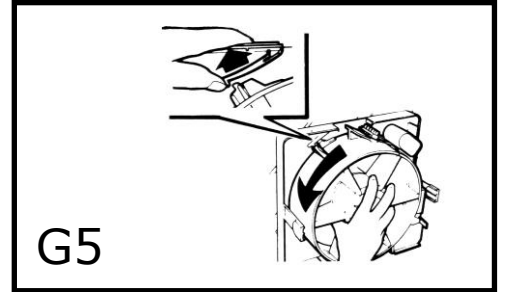
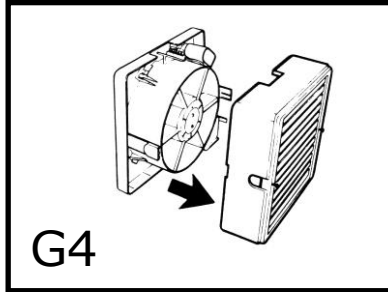
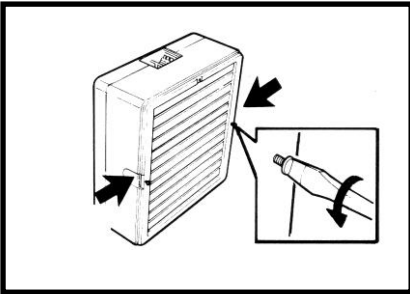
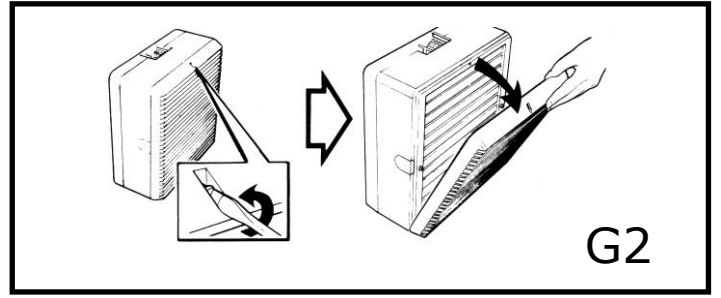
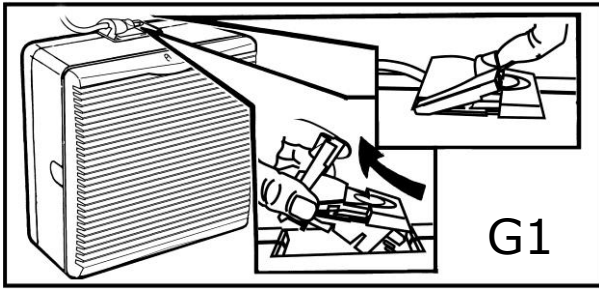


NOTE: With reference to the product's outer dimensions, as shown in Figures C1 and C2, ensure a minimum gap of 150 mm from the ceiling and adjacent walls when drilling the hole.











## Disposal



This product should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice.

### The **Vent-Axia** Guarantee

Applicable only to products installed and used in the United Kingdom. For details of guarantee outside the United Kingdom contact your local supplier.

Vent-Axia guarantees its products for 5 years from date of purchase against faulty material or workmanship. In the event of any part being found to be defective, the product will be repaired, or at the Company's option replaced, without charge, provided that the product: -

- Has been installed and used in accordance with the instructions given with each unit.
- Has not been connected to an unsuitable electricity supply. (The correct electricity supply voltage is shown on the product rating label attached to the unit).
- Has not been subjected to misuse, neglect or damage.
- Has not been modified or repaired by any person not authorised by the company.

#### IF CLAIMING UNDER TERMS OF GUARANTEE

Please return the complete product, carriage paid to your original supplier or nearest Vent-Axia Centre, by post or personal visit. Please ensure that it is adequately packed and accompanied by a letter clearly marked "Guarantee Claim" stating the nature of the fault and providing evidence of date and source of purchase.

The guarantee is offered to you as an extra benefit and does not affect your legal rights.

# **Vent-Axia**

**Head Office:** Fleming Way, Crawley, West Sussex, RH10 9YX

EU Authorised Representative: Vent-Axia Sigarenmaker 5 - 5521DJ Eersel Nederland [authorisedrep@vent-axia.nl](mailto:authorisedrep@vent-axia.nl)

**UK NATIONAL CALL CENTRE: -**

**Sales Enquiries:** Tel: 0344 8560590

Email: [sales@vent-axia.com](mailto:sales@vent-axia.com)

**Technical Support:** Tel: 0344 8560594

Email: [tech@vent-axia.com](mailto:tech@vent-axia.com)